

1996

## Rio Bravo: A journal of borderlands 1996 v.5 no.1

Mark Glazer

*The University of Texas Rio Grande Valley*

Victor Zuniga

*Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey*

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.utrgv.edu/riobravojournal>



Part of the [History Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

---

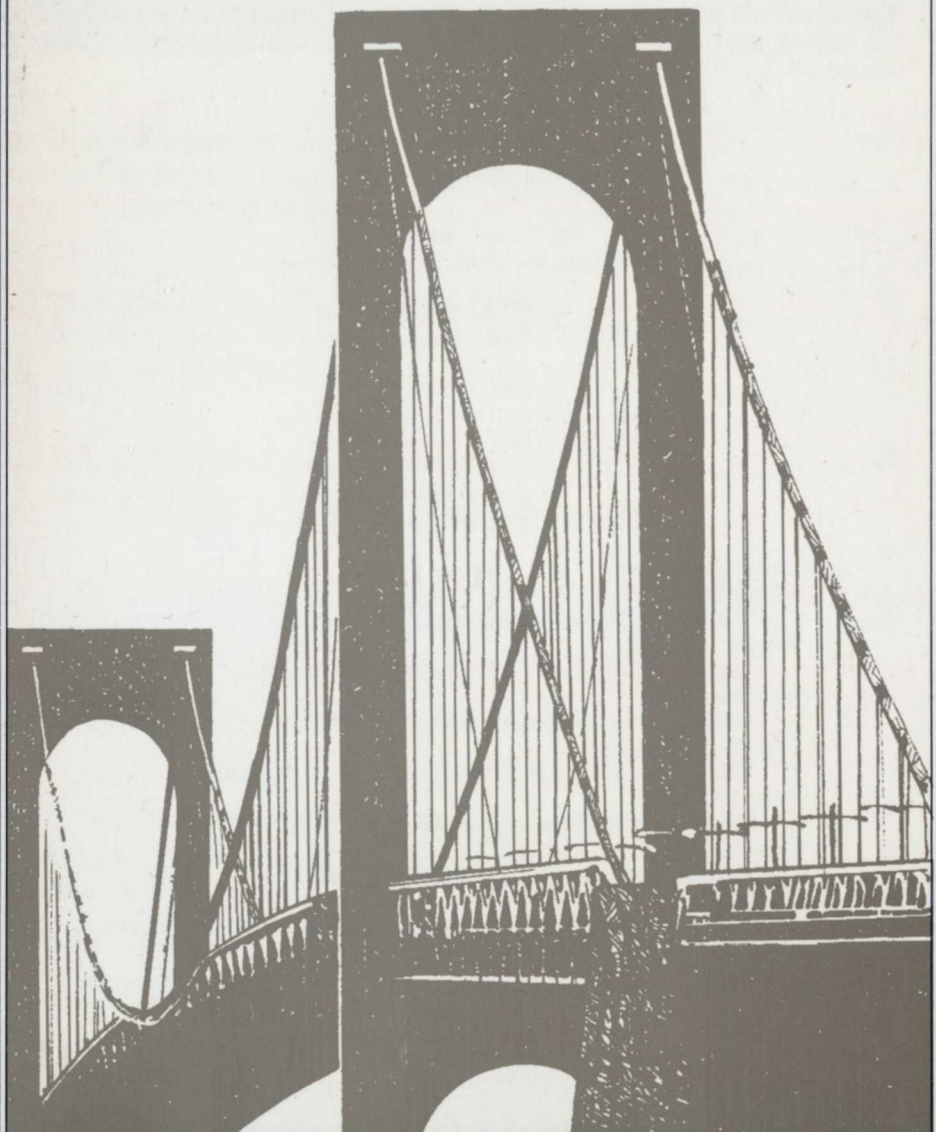
### Recommended Citation

Río Bravo: A Journal of the Borderlands, UTRGV Digital Library, The University of Texas – Rio Grande Valley

This Book is brought to you for free and open access by the Special Collections and Archives at ScholarWorks @ UTRGV. It has been accepted for inclusion in Rio Bravo: A Journal of the Borderlands by an authorized administrator of ScholarWorks @ UTRGV. For more information, please contact [justin.white@utrgv.edu](mailto:justin.white@utrgv.edu), [william.flores01@utrgv.edu](mailto:william.flores01@utrgv.edu).

# ***RIO BRAVO***

*A Journal of Borderlands*



*Volume V, Number 1*

*1996*



---

*Río Bravo* is published twice a year by the Center for International Studies at The University of Texas-Pan American, Edinburg, Texas, and by el Centro de Investigaciones Socioeconómicas (CISE) de la Universidad Autónoma de Coahuila through the Journals Division of the University of Texas-Pan American Press. This journal is affiliated with the Río Bravo Association. The editorial and subscription offices are in the Center for International Studies. The contents of the journal and the opinions therein do not necessarily reflect the viewpoints of the editors, the Center for International Studies, the University of Texas-Pan American, or la Universidad Autónoma de Coahuila.

*Editors*

Mark Glazer, Edinburg, Texas  
Victor Zúñiga, Monterrey, Nuevo Leon

*Publishing Consultant*

Patricia de la Fuente, Edinburg, Texas

*Cover Illustration*

Wilbert R. Martin, Edinburg, Texas

*Assistant Editors*

Dr. Peter Edward Brown  
Dr. José María Martínez

*Copy Editor*

Celia C. Treviño, Edinburg, Texas

*Editorial Advisory Board*

Ward Albro III

Texas A&I University, Kingsville, Texas

Alejandro Dávila

Universidad Autónoma de Coahuila, Saltillo, Mexico

Lino García, Jr.

University of Texas-Pan American, Edinburg, Texas

Miguel González-Quiroga

Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, Mexico

Arnoldo Ochoa

Universidad Autónoma de Coahuila, Saltillo, Mexico

Chad Richardson

University of Texas-Pan American, Edinburg, Texas

Roberto Salmón

University of Texas-Pan American, Edinburg, Texas

© *Río Bravo*  
1996

ISSN 1067-0149

Printed in the United States of America

CC-  
own

---

## Table of Contents

<i>Spatial Origins of San Antonio's Mexican-Born Population</i> Richard C. Jones	1
<i>El lastre argumentativo de carácter en el discurso fronterizo contra la pena de muerte</i> Arturo Zárate Ruiz	27
<i>The Impact of the 1994 Peso Devaluation on Texas Border Cities</i> J. Michael Patrick	45
<i>Effects of Acculturation on Diabetes Knowledge Among Mexican Americans in South Texas</i> Paul Villas, Sue G. Mottinger and Mary Rose	67
<i>Sociedad Urbana Y Espacio Religioso: Templos No Catolicos en la Zona Metropolitana de Monterrey</i> José María Infante and Víctor Zúñiga	79
Reviews/Reseñas	
<i>Between Two Worlds: Mexican Immigrants in the United States - Ed. David G. Gutierrez</i> Kelly F. Himmel	93



---

# Spatial Origins Of San Antonio's Mexican-Born Population\*

Richard C. Jones

## Resúmen

El objetivo de esta investigación es analizar los estados de origen, las décadas de llegada, los micro-destinos (zonas de Código Postal), y los contactos con sus raíces en Mexico, de una población de nacimiento mexicano. Reporta sobre una encuesta telefónica suministrada a 246 familias en San Antonio, Texas, en 1993. Los resultados indican que durante el periodo Revolucionario/Cristero, la region Nortw-Central mandaba un número desproporcionado de emigrantes an Asn Antonio, quienes concentraron en los sectores del oeste cercano y oeste lejano de la ciudad. Durante las cuatro décadas subsecuentes (1930-1969) la region Fronteriza, neglectada por políticas federales de desarrollo nacional, mandó números desproporcionados de emigrantes a la ciudad, quienes concentraron en los sectores del oeste lejano y sur. En las dos décadas mas recientes, (1970+), ha habido un flujo fuerte a San Antonio de emigrantes de la Region Sur (la capital y sus estados circunvecinos), afectada por un serie de sacudidas económicas y ambientales; concentraron en sector norte de la ciudad. Además, encontramos que el apoyo financiero de las familias extendidas en Mexico se identifica con las familias que originaron en el interior de Mexico; que llegaron en el periodo 1970 y adelante; y cuyo ingreso familiar fue mediano (\$10,000-\$20,000 por ano). Finalmente, la asimilación de la ausencia en San Antonio de asociaciones o sociedades organizados por comunidad de origen.

## Introduction

Relatively few studies have investigated the specific origins of the Mexican-origin population of the United States. Jones (1984) found that the immigration field for undocumented migration

to Texas was mostly in nearby northeastern Mexico. In contrast, the immigration fields for the other two important destinations—California and Illinois— were found in farther away west-central and north-central Mexico, respectively

\*This study was funded by a grant from the Program for Mexican Communities Overseas, Secretary of Exterior Relations, Government of Mexico. The author would like to thank Lic. Roger Díaz de Cossio, General Director of the Program, for making the funds available. The study would not have been possible without the contacts and follow-ups by Dr. Jesse Zapata, Director of the Hispanic Research Center. Ms. Silvia Kaltman, Senior Secretary in the center, was very helpful at the proposal and interviewing stages. Telephone interviewers for the project were María Jones, Jaime Medina, and Michael Tallon. Diane Graf entered the data into the computer. Most of all, the author thanks the San Antonio interviewees for letting us probe their Mexican roots.

(Jones, 1984; Dagodag, 1979). Two principal reasons were found for this pattern: (1) poorer in-terior migrants go to California and Illinois because there they can maximize their earnings and repay their high transportation and settling-in costs more quickly; and (2) better off migrants from northeastern Mexico go to Texas because it is close and because they have strong family ties there which help them gain jobs and housing (Jones, 1984).

Even fewer studies have examined the origins of migrants to particular U.S. metropolitan areas. There are two known studies of San Antonio. Flores and Cardenas (1978) used INS I-213 forms, filled out by Immigration and Naturalization Service Agents on deportable aliens, to determine the state of previous residence of undocumented migrants in El Paso, McAllen, and San Antonio. The origins of San Antonio undocumented included 22% from Guanajuato, 20% from Coahuila, and 9% each from Nuevo Leon, San Luis Potosi, and Tamaulipas. Jones (1985), using I-213 forms from the San Antonio District office, found similar percentages—21% from Guanajuato, 17% from Coahuila, 13% from San Luis Potosi, 10% from Nuevo Leon, 9% from Zacatecas, and 7% from Tamaulipas. Both of these studies uncovered roughly 2/5 of the mi-

grants from the border states, 2/5 from the northern Mesas, and 1/5 from farther away, in central and western Mexico.

These two studies of San Antonio reveal only the origins of the more transient, undocumented Mexican population of the city. Although many undocumented become legal residents at a later point, INS deportable alien data do not give us a cross section of the total undocumented population, and due to the recency of first U.S. entry of most deportable aliens, they give little if any historical profile of a generational phenomenon which often traces back to the Mexican Revolution. A definitive study requires a sample of the Mexican-born population drawn from the entire Spanish-surname population of the city. The current study takes such a sample.

The principal objectives of this research, focusing on the San Antonio (Bexar County) Hispanic population, are threefold: (1) to investigate the overall spatial pattern of Mexican origins, including an analysis of maps of regions, states, and municipios of birth in Mexico. (2) to analyze the relationship between decade of first arrival in San Antonio, and spatial origins. (3) to analyze the relationship between origins, decade of arrival, and spatial destinations (ZIP code zones and sectors) within



San Antonio. Secondary objectives include the analysis of the contacts which Mexican-origin households maintain with Mexico, and how these vary with origin and with length of time since first arrival in the United States.

The greatest benefit of this research may be that—in a period of NAFTA-heightened awareness of the city's dependence on Mexico, coupled with the defensiveness this seems to incite among many sectors of the population—it rekindles an awareness of San Antonio's strongly Mexican heritage. The study is, in that regard, a sort of "spatial genealogy" of the Hispanic population of San Antonio. Moreover, the Program for Mexican Communities Overseas will consider the information of immediate utility in linking particular Mexican cities and municipios with particular subpopulations of San Antonio.

### Study Design

The unit of analysis in this study is principally the Mexican-born individual (the exception being the last section, in which the unit is the Mexican-origin household). However, the sampling unit is the Mexican-origin household, defined here as a household in which either the head, spouse, or a parent or child of either (and any combination of these) was born in

Mexico. At an early point in the study, we decided to attempt a telephone survey of a random sample of Spanish-surname households in San Antonio, which among our other options (a perusal of Immigration and Naturalization Service records; an in-school survey of local public school students; and a mail survey of a sample of Spanish-surname households) offered the best prospect for both a representative sample and a reasonable response rate. Interviewers, beginning at designated points in the residence pages of the August 1992 Greater San Antonio (Bexar County) telephone directory, were instructed to call every other Spanish-surname household (interviewing only the head of household or spouse) listed on a particular page of the directory until one household with Mexican-born members was interviewed. The survey was carried out by three principal interviewers in the period July 21 - September 9, 1993. In order to obtain a random sample of 246 Mexican-origin households, approximately 2700 Spanish-surname households had to be telephoned. All such contacts were recorded on a "running list of people telephoned." The reasons for non-inclusion in the eventual sample included inability to contact (no answer, answering machine, wrong number or disconnected), inability

to interview (household head not in, refusal), and lack of Mexican-born persons in the household. See Appendix for Instructions to Interviewers and Running List of People Telephoned.

The survey questionnaire, a single long page, included two parts: A. Residential History of Persons born in Mexico, and B. Family Characteristics. The first part, related to the principal objectives of the study, requested state and municipio/town of birth and of current residence (or most recent residence, in the case of deceased members), age, decade of arrival, and ZIP code of current (or most recent) residence, for each family member born in Mexico. The second and final part, related to the secondary objectives, requested information on the household's ties to Mexico, on its use of Spanish, and on its demographic characteristics. See Appendix.

The sampling and interviewing procedures yielded 246 Mexican-origin households, with 636 total persons who were born in Mexico. The study population for the primary analyses below, however, includes only the 432 Mexican-born persons who are currently living (or most recently lived) in San Antonio; most of the other 204 were parents living in Mexico. Of the 432, 61% were parents of the household head or spouse, com-

pared to 35% heads and spouses themselves. Thus, this study strongly reflects the origins of parents.

The indicators for such concepts as spatial patterns of origin and destination and contacts are simple ones, which best fit the levels of specificity used by the respondents and the levels of aggregation required by statistical measures such as frequencies and cross tabulations. Immigration fields (origins in Mexico) as well as destinations (within San Antonio) are frequency distributions of individuals as well as choroplethic relative prevalence maps of numbers of persons per population unit at origin or destination, which desirably standardizes for population size. When cross-classifying by decade of origin or other variables, origins and destinations are expressed in terms of broad regions rather than micro-spatial units. Contacts and decade of arrival are collapsed into 2 or 3-category variables for simplicity and ease of analysis. This will all be made clear in the results section, to follow.

## Results and Discussion

### Origins in Mexico

For the purposes of this study, Mexico is divided into four regions—Border, North Central, South, and West—whose state com-

position is shown in Figure 1.

First, consider the states of birth of the 432 Mexican-born family members who are currently living, or lived most recently, in San Antonio (Table 1). Note that in 45 of the cases, the state of birth was unknown, thus reducing the study population to 387. Just over 60% of family-members were born in the Border region, particularly in the states of Coahuila and Nuevo Leon, which together account for 55% of the total. The close spatial proximity of San Antonio to its immigration field (see Figures 2 and 3) contrasts sharply with major near-border cities in California such as Los Angeles and San Francisco, which draw from deep west-central Mexico (Reichert and Massey, 1979; Dagodag, 1975). Reasons for the San Antonio pattern include the strong and immediate trans-border push of the Mexican Revolution (Coahuila was its "Cradle"), and subsequent economic push factors (declines in coal mining, metallurgy, and cotton) in the Border region. In addition, Texas' lower wages and its relatively poor record regarding workers' rights have traditionally discouraged migrants from central Mexico, who given they are going to have to travel fairly long distances anyway, avoid or bypass Texas for other regions such as California and Illinois.

Almost 30% of the sample were born in the North Central region, and 10% in the South (Table 1). States such as San Luis Potosi, Guanajuato, and Jalisco have sent their sons and daughters to San Antonio for some of the same underlying reasons as the Border states. If the Border was the Cradle of the Mexican Revolution, the North Central region was its great stamping ground, where opposing armies fought for control. The principal battles of the Revolution, and the subsequent Cristeros and Sinarquista movements of the 1920s and 1930s, were centered here. In later years, the drop in world silver prices has brought economic decline to states like San Luis Potosi, Guanajuato, and Zacatecas. Regarding the South, its sending of people to San Antonio (and Texas generally) is a more recent phenomenon, which will be discussed below.

A map of the highest emigrant prevalence municipios (counties), for the same study population, indicates that within the aforementioned states, emigration to the U.S. is a highly concentrated phenomenon (Figure 4). The highest prevalence of all are found in a few municipios clumped in northern Coahuila and northern Nuevo Leon. Here is an area in which almost every family has relatives living in the U.S.—a phenomenon

which facilitates and is facilitated by the ease of obtaining "white cards," or visitor passes for residents of the region. During the Mexican Revolution people of the area were displaced to south Texas by both the predations of Villistas, and by streams of interior migrants fleeing the battles in the south. The area also contains the principal coal-mining area of the country (the Sabinas Basin in Coahuila) whose boom and bust economy over the subsequent decades sent many families to San Antonio. Farther afield, we note high and moderate prevalence in the silver mining areas of central Durango, northern and central San Luis Potosi, central Zacatecas, and northern Guanajuato, all which have been hurt by declining silver prices and increasing extraction costs. It is notable, therefore, that the clustering of resident origins is partly a function of the spatial concentration of resources. Partly, it is a function of the incidence, spatially, of historic events.

Following up on the latter theme, we examine the decade of arrival in the U.S. for family members ultimately destined to live in San Antonio (Table 2). Close to 40% arrived before 1930, especially in the period 1910-1929 during the Mexican Revolution and its aftermath. The Revolutionary decade 1910-19 had almost as many per-

sons coming to the U.S. as the 1930-59 period, which was a period of U.S. isolationism and restricted immigration, especially to Texas (Texas was "blacklisted" by the Mexican government during the bracero epoch, due to its reported discrimination against Mexican workers). The numbers picked up again after 1960, due to a series of economic setbacks in Border as well as interior Mexico.

These historic events had different effects on different states and regions (Table 3). Consider first the North Central region, which was hardest hit by the Mexican Revolution. This region accounted for fully 42% of the birthplaces of pre-1930 emigrants, compared to 23% of those between 1930 and 1969, and 22% of those in 1970 and afterwards. The Revolution devastated agriculture, mining, and industry in states such as Guanajuato, Jalisco, and San Luis Potosi. This is the reason that so many San Antonio families trace their Mexican origins to these states. Consider next the Border region, which was impacted most strongly by forces at work during 1930-1969. This region accounted for fully 69% of the total emigrant birthplaces in this period (compared to 51% and 63% for the pre-1930 and post-1969 periods, respectively). Coahuila and Nuevo Leon, which had ridden out the

Revolution relatively well, in the next period were left behind by industrial growth and concentration in central Mexico (this was before the surge in maquiladoras—which was in fact the result of a federal program responding to the problem of industrial hyper concentration in central Mexico). Finally, consider the South, which has responded most strongly to post-1970 forces. It sent emigrants to the San Antonio region at double the proportion of the previous two periods (15%, compared to 8% and 7% for pre-1930 and 1930-69, respectively). The major reason is that the crises of the Echeverria, Lopez Portillo, and de la Madrid administrations struck hardest in the South. These crises were economic (oil price drop, devaluation, inflation, agricultural decline) as well as environmental (pollution, resource exhaustion, and a major earthquake—in 1985). Large metropolitan areas which had been relatively immune to previous crises were wounded deeply by those of the 1970s and 80s. The Border and North Central regions were shielded from the effects of these crises by trans-border trade and industrialization.

Thus, the historical analysis of spatially-specific forces in Mexico helps to explain the origins of many families now living in San Antonio.

### Destinations in San Antonio

In what particular parts of the city do Mexican-born persons reside? How does this pattern differ from that of Hispanics in San Antonio, generally? The answer to these questions is based on analysis of residents' Zip Code zones as provided in the telephone directory, and (in the case of the Mexican-born families) cross-checked by questioning the respondents. As a spatial unit, Zip Code Zones are both readily available, and detailed enough to allow a refined understanding of patterns. Zip Code zones were grouped into sectors, defined on the basis of direction from the city center (Fig. 5). Because Zip Code zone 7—the "near west side"—has such a large concentration of Mexican-born persons, it is included as a separate sector.

The West Side and South Side are the traditional Hispanic areas of San Antonio, so it is not surprising to find that overall, 2/3 of the Mexican-born are located here, and only 1/3 located on the east and north sides (Table 4, first column). Interestingly, almost one-fourth of the Mexican-born are located in Zip Code Zone 7 (sector 1), immediately adjacent to the downtown area. The fact that the North Side is the residence for almost a fourth of our sample reflects the



northward drift of development in San Antonio in general, and the recent northward sub urbanization of the Hispanic population in particular.

Before analyzing the breakdown of residential location by period and origin, consider the detailed locational pattern of the Mexican-born by Zip Code Zone (Figure 6). For each zone, the number of persons registered in the sample is divided by the 1990 population (in ten thousands)—a measure of relative prevalence of the Mexican-born in that zone. The highest concentrations are found where there is access to blue-collar jobs—jobs which best fit the educational levels, personal resources, and language skills of the Mexican-born population upon entrance into the city. These jobs are generally close to downtown and to the traditional manufacturing and commercial areas of San Antonio. This is not the only explanation, however.

More specifically, Zone 7 just west of downtown is where the Southern Pacific and Missouri Pacific railroads meet in an area of trucking firms, cold storages, a produce market, the major stockyards, warehouses, food processing plants, and mechanical and repair shops. Although most households do not currently earn their income from these businesses, many did at the

time they established residence in San Antonio. This is a lower middle-class area. Zones 1, 12, and 37 represent three wedges of middle-class Hispanic outward expansion in the city—each marked by a plethora of family businesses (automobile and appliance repair, restaurants, used automobiles and appliances) and an abrupt change from Spanish to Anglo street names at their southern and eastern margins, offering a glimpse of what a few decades ago was a predominantly Anglo landscape. To the southeast of downtown, zones 3, 4, 8, and 10 are small areas of Hispanic residence in a predominantly Black district; as in zone 7, we find several large employers in transportation and traditional manufacturing (food and apparel). The cluster of zones to the southwest (zones 11, 21, 24) is squarely along a corridor of Mexican migration leading up from the border. It is a largely rural area between Interstate 35 and U.S. 281. This corridor has attracted some of the poorest families of Mexican origin, who settled close to where they first arrived in their trek up from the border. Although relatively far from major employers, it offers social distance for purposes of assimilation. Today it espouses many small businesses run by Mexican families, especially in flea

markets which dot the area.

In general, the above explanation, as well as an additional map (Figure 7), suggest that the Mexican-origin pattern is an incipient version of the larger pattern of Hispanic residence and expansion in the city. On the additional map, expressing the relative prevalence of Spanish-surname persons by Zip Code Zone and based on a random sample of 292 cases from the telephone survey records, we may note that several of the central zones are repeated from the previous map. In addition, there are additional high-prevalence zones, especially to the far west, north, and south. These represent the leapfrog sub urbanization and ex urbanization of the Hispanic population. Note also that the Hispanic population has saturated the zones within the outer loop—Loop 1604 (see also Valdez and Jones, 1984).

Now return to Table 4 for an analysis of the relationship between Zip Code sector of residence, and both period of arrival and state of birth. The Near West Side has a disproportionate number of persons who arrived in the pre-1930 period; and the Far West Side, a similarly large proportion who arrived in 1930-1969—suggesting stepwise outward migration from the city center. In both of these sectors, the North Central source

region predominated—a fact which reiterates its role as the great “stamping ground” of the Revolution and subsequent religious wars. By contrast, the North Side community is more recent (the predominant period is 1970+), and has been disproportionately represented by migrants from the South. This corroborates the earlier discussion of the economic crisis in southern Mexico in the 1970s and especially the 1980s. The East Side had a relative dearth of Mexican settlers in the 1930-1970 period, and of migrants from the North Central region. The South Side, by contrast, drew large numbers of Mexican settlers (especially from the Border and South) in the middle period which marked a large surge in Mexican migration due both to stagnation in mining and manufacturing in the Border region, and to the worsening situation of subsistence agriculture in the South.

There is a process of emigrant resettlement at work here, explained by both push and pull factors historically. The period of political chaos (pre-1930) drove emigrants from the most affected region, the Central North, into the Near West Side of San Antonio, where they could find most easily find work in the manufacturing and trade sectors. Over the next four decades, newly-arriving fami-

lies from the North Central region, driven now by economic need, moved into neighborhoods farther west where second generation Mexican-Americans had already established themselves. They may have used the near west side as a temporary stopover point (staying with relatives in the process). Over the same period, many migrants began arriving from the Border region—driven by economic stagnation there. The poorer of these migrants chose to locate in semi-rural beachheads on the far south side of San Antonio, while the better-off families established a quite different beachhead—a suburban Northside cluster which began displacing Anglos northward. Since 1970, one economic and environmental crisis after the other in southern Mexico has sent new waves of Mexican settlers. Many of these people come from urban middle class families and have chosen to locate in suburban Mexican-American areas, particularly on the North Side, in search of the “American economic dream” and in pursuit of social mobility in their newly adopted country.

### **Contacts and Ties with Mexico**

Here, we consider the household as the unit of analysis, analyzing such behavior as visitation to Mexico, adherence to Mexican holidays, and financial assis-

tance to parents' families and communities in Mexico. In addition, we look at the degree to which parents and in-laws are living (or were residing when they died) in Mexico.

The level of continuing contact with the mother country is surprisingly high, given that only 18% of the interviewees had a parent, and 16% had an in-law, who was living or who last lived in Mexico (Table 5; evidently, most persons of this [parental] generation are now living in the U.S.). For example, 29% of the households had at some time helped either a parent's or in-law's family in Mexico; 32% regularly participated in the celebration of Mexico's independence on September 16; and 73% had visited interior Mexico since 1987.

One question of special interest, from an academic as well as a policy standpoint, is what factors are related to the proffering of financial help to one's family in Mexico. Such help is not limited to the sustenance of an aging parent. Research shows that such funds may go into productive investments (such as agricultural inputs and family businesses) and into social capital expenditures (such as education and medical expenses) which are made to benefit the entire family (Jones, 1995). Therefore, knowledge of these flows of assistance

may be valuable in suggesting future strategies for stimulating San Antonio (and U.S.)- based assistance to towns in Mexico.

The answer to this question is found in the bottom panel of Table 5, which deals with factors related to parents' family in Mexico. First of all, help is much more pronounced when either the father or mother in the interviewee lives in interior as opposed to border Mexico. The reason for greater help directed to the central north may lie in the lower incomes and higher unemployment in this region—i.e., the families there are simply more needy and have fewer opportunities to improve their status (see also Jones, 1991). The other side of the coin is the greater range of economic opportunities (including maquiladoras, energy developments, tourism, and trade) for parents' families living in the Border region (Jones, 1995). Greater help to parents' families in the South may be explained by the recency of emigration from this region; note in Table 5 that an interviewee who arrived in the U.S. in 1970 and afterwards is more likely to help than if he/she arrived earlier. The Zip Code sector of the interviewee's family also helps to explain the incidence of help to Mexico. North Side families are most likely to help not only because they are more recent arrivals, but because they

have more money to contribute. South Side families also help to a substantial degree, despite the fact they are not especially recent or well-off, because the area in which they live is one of the most homogeneously "Mexican" in San Antonio, in terms of percentage of Mexican-born persons, and maintenance of Mexican culture. It is the middle-class families here which contribute the most.

Interestingly, the highest rate of assistance is found for San Antonio families in the middle-income category (\$10 - \$20,000); both poorer and more wealthy families give to a lesser extent. The explanation appears to be that poorer families are not as able to give, and wealthier ones are more removed in time and in social status from the problems of their Mexican counterparts. Finally, families who visit Mexico frequently and who participate in the major national holiday (16 de septiembre) are more likely to help their Mexican parents. These factors are not causes of the help, but consequences; they stem from a pre-existent interest in and commitment to the Mother country.

From this analysis, we surmise that the San Antonio households which are most likely to contribute financially to their parents' families in Mexico are middle-class North Side families whose heads

arrived in the U.S. after 1970, generally from the South. Secondly, South Side families with the same characteristics are likely to contribute.

### **Conclusions and Implications**

The pattern of origins of the Mexican-origin population of San Antonio reflects the political and economic history of the country since the Revolution. During the turmoil of 1910-1929, the North Central region (Aguascalientes, Durango, Guanajuato, Jalisco, San Luis Potosi, and Zacatecas) was ravaged by opposing armies, sending many families northward who eventually came to San Antonio. During the subsequent decades (1930-1969), it was the Border region (chiefly Coahuila, Nuevo Leon, and Tamaulipas) which, largely left behind by industrial development in the South, sent a disproportionate number of its residents across the Texas border. After 1969, a series of economic and environmental shocks to the South (chiefly the Federal District and Mexico State, coupled with surrounding states) stimulated a large increase in emigration from that region to San Antonio (and elsewhere in the United States).

During the period of revolutionary turmoil, emigrants from North Central Mexico concentrated themselves on the Near West Side

of San Antonio. In the subsequent four decades, emigrants from the same region moved to the Far West Side, possibly in a stepwise manner (living with relatives for a time on the Near West Side). In this same period, the South Side began to receive emigrants from both Border and Southern Mexico—due to economic stagnation in their industrial and agricultural sectors, respectively. The period since 1970 has seen increasing numbers of Southern Mexicans settling on the North Side of San Antonio. These persons fled from worsening economic conditions in the metropolitan South in the 1980s. However, coming from upper-middle class backgrounds, they chose to settle in the suburban North Side of San Antonio.

Owing to these spatio-temporal patterns, we find a strong degree of financial support of parents' families in Mexico in two very different parts of the city. On the North Side, Mexican families have arrived more recently and still have strong home ties, in addition to their being better off financially. On the South Side, Mexican families have been in place longer, but owing to a strong and homogenous Mexican culture, their home ties are stronger than one might otherwise expect.

There are several broader implications of this research. First,



the causative factors in the establishment of the San Antonio Mexican community, in the Revolutionary period, were found more in the North Central than in the Border Region, despite the large proportion of Border origins today. Second, the recent trend toward emigrants from Southern Mexico fits a prevalent pattern, revealed in several studies, of increasing Southern origins Mexican migrants. Third, the sub urbanization and general outward diffusion of the Mexican-born population within San Antonio indicates their rapid assimilation—a pattern not found in other large Southwestern cities

such as Los Angeles, San Diego, or Phoenix, in which the Mexican-born population is more segregated. It may be this very assimilation which is responsible for the absence of formal origin-community associations in San Antonio—as opposed to Los Angeles, for example, where one finds numerous social clubs of Zacatecanos, Potosinos, etc., organized along the lines of hometown associations. Fourth, any attempts to create such associations in San Antonio should take into account existing family assistance linkages between particular zones of San Antonio and particular locations in Mexico.

## References

- Dagodag, W. Tim. 1975. "Source Regions and Composition of Illegal Mexican Immigration to California," *International Migration Review* 9; 499-511.
- Flores, Roy, and Gilbert Cardenas, 1978. *A Study of the Demographic and Employment Characteristics of Undocumented Aliens in San Antonio, El Paso, and McAllen*. San Antonio: Southwestern Regional Office, U.S. Commission of Civil Rights.
- Jones, Richard C. 1984. "Macro-Patterns of Undocumented Migration between Mexico and the U.S.," in Richard C. Jones, ed., *Patterns of Undocumented Migration: Mexico and the United States*. Totowa, N.J.: Rowman and Allanheld, pp. 33 - 57.
- Jones, Richard C. 1985. "Explaining Origin Patterns of Undocumented Migration to South Texas in Recent Years." in Lay James Gibson and Alfonso Corona Renteria, eds., *The U.S. and Mexico: Borderland Development and the National Economies*. Boulder: Westview Press.
- Jones, Richard C. 1988. "Micro Source Regions of Mexican Undocumented Migration," *National Geographic Research* 4(1); 11-22.

- Jones, Richard C. 1992. "U.S. Migration: an Alternative Economic Mobility Ladder for Rural Central Mexico," *Social Science Quarterly* 73(3); 496-510.
- Jones, Richard C. 1995 (forthcoming). *U. S. Migration and Economic Mobility in North Central Mexico*. Tucson: The University of Arizona Press.
- Reichert, Joshua S., and Douglas S. Massey. 1979. "Patterns of U.S. Migration from a Mexican Sending Community," *International Migration Review* 13; 599-623.
- Valdez, Avelardo, and Richard C. Jones. 1984. "Geographical Patterns of Undocumented Mexicans and Chicanos in San Antonio, Texas: 1970 and 1980," in Richard C. Jones, ed., *Patterns of Undocumented Migration: Mexico and the United States*. Totowa, N.J.: Rowman and Allanheld, pp. 218-235.

### Figures:

- Figure 1. Regions and states of the study
- Figure 2. States of origin of the Mexican-born population of San Antonio (states with 2 or more people in the sample)
- Figure 3. Decline in migratory influx with distance from San Antonio
- Figure 4. Municipalities of origin of the Mexican-origin population of San Antonio (municipalities with 2 or more persons in the sample)
- Figure 5. Zones and Zip code sectors in San Antonio
- Figure 6. Zip code zones where the Mexican-origin population resides in San Antonio (zones with two or more persons in the sample)
- Figure 7. Zip code zones where the Spanish-surname population resides in San Antonio (zones with two or more persons in the sample)



Figure 1 Regions and states of the study

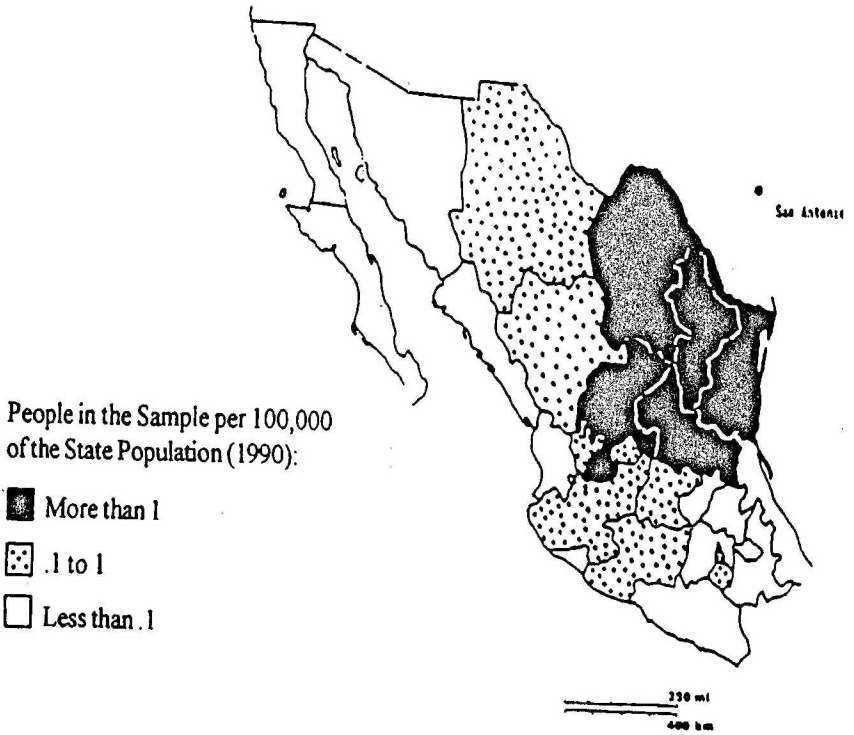
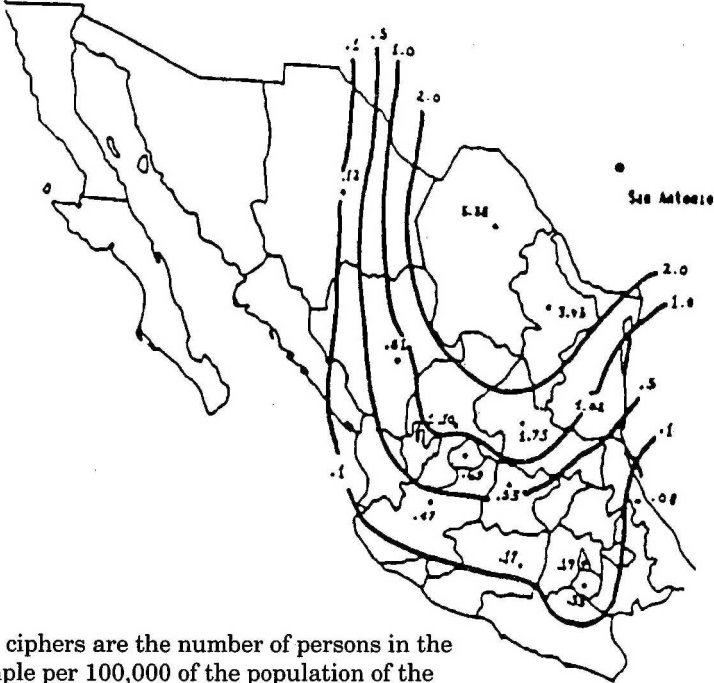


Figure 2. States of origin of the Mexican-born population of San Antonio (states with 2 or more people in the sample)



The ciphers are the number of persons in the sample per 100,000 of the population of the state that go to San Antonio.

Figure 3. Decline in migratory influx with distance from San Antonio



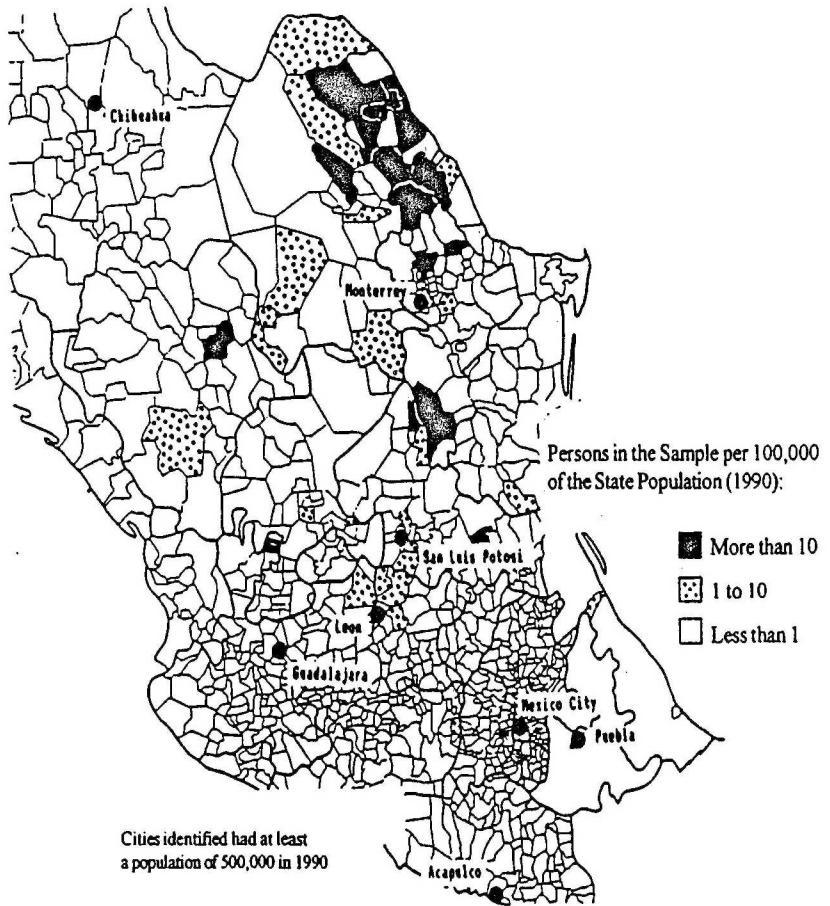


Figure 4. Municipalities of origin of the Mexican-origin population of San Antonio (municipalities with 2 or more persons in the sample)

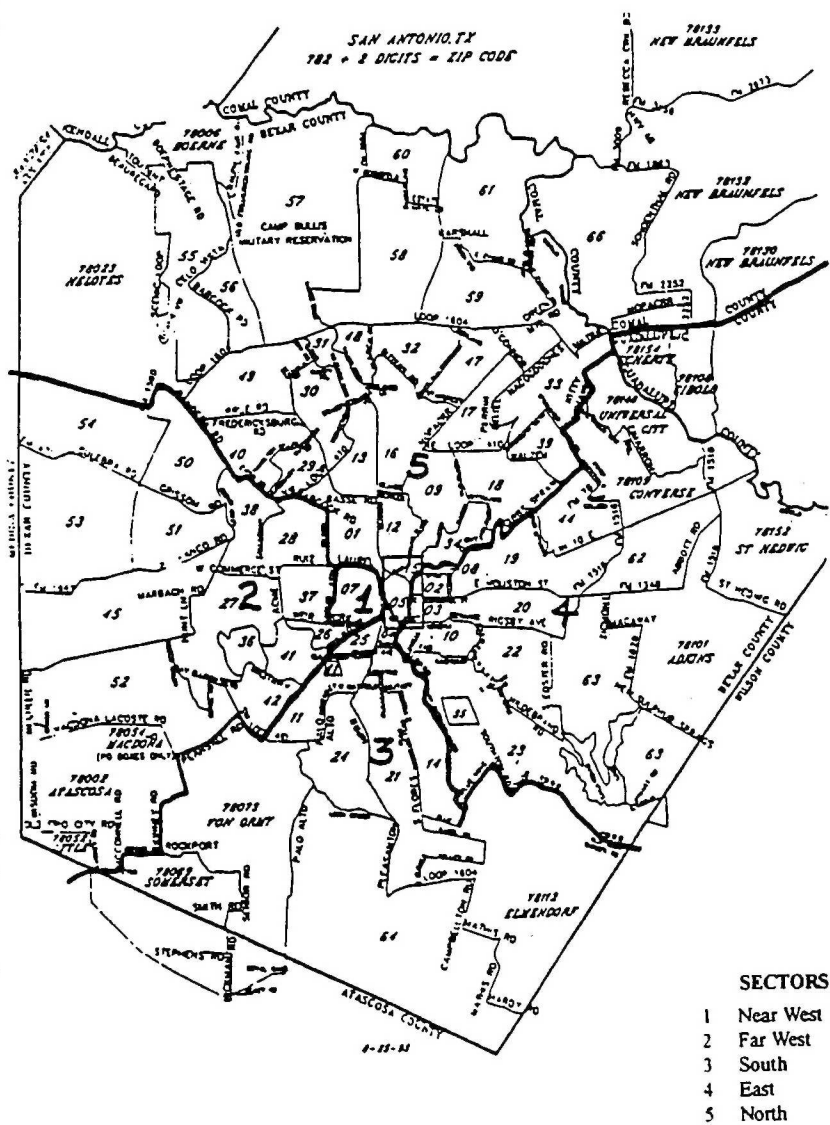


Figure 5. Zones and Zip code sectors in San Antonio

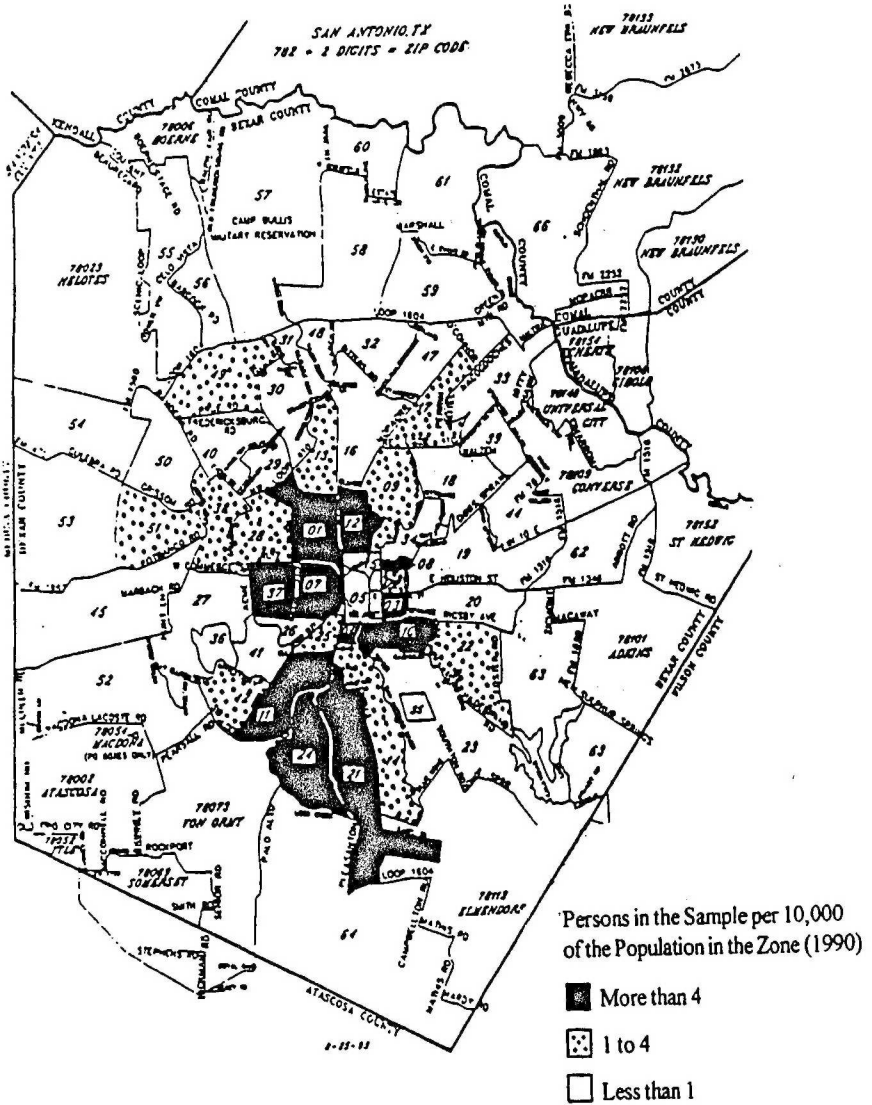


Figure 6. Zip code zones where the Mexican-origin population resides in San Antonio (zones with two or more persons in the sample)

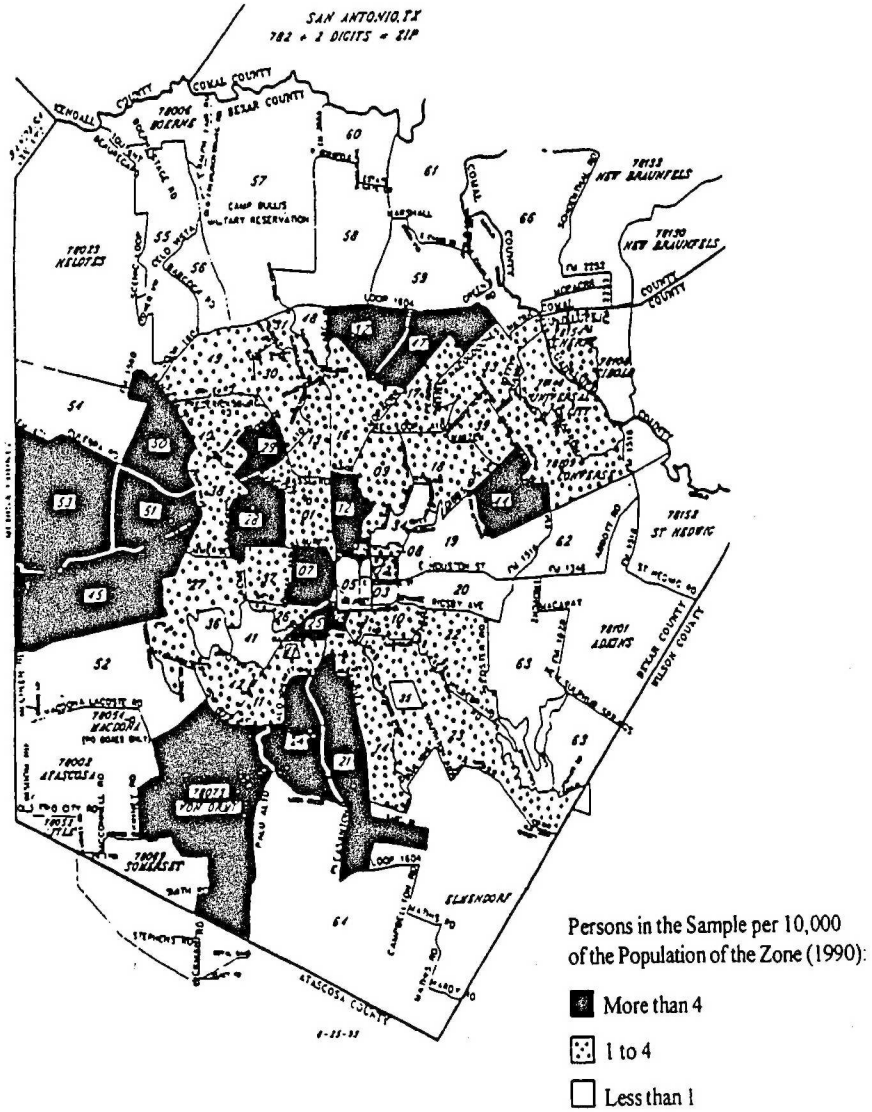


Figure 7. Zip code zones where the Spanish-surname population resides in San Antonio (zones with two or more persons in the sample)

Table 1

## Family Members' State and Region of Birth in Mexico

State and Region	Number	Percent
Total Border	239	61.8
Coahuila	06	27.4
Nuevo Leon	106	27.4
Tamaulipas	23	5.9
Chihuahua	3	.8
Sonora	1	.3
Baja California	0	0.0
Total North Central	111	28.5
San Luis Potosi	35	9.0
Jalisco	25	6.5
Guanajuato	21	5.4
Zacatecas	14	3.6
Durango	11	2.8
Aguascalientes	5	1.2
Total South	37	9.7
D.F.	16	4.1
Michoacan	6	1.6
Veracruz	5	1.3
Morelos	4	1.0
Yucatan	2	.5
Campeche	1	.3
Guerrero	1	.3
Hidalgo	1	.3
Puebla	1	.3
Other South	0	0.0
Total West	0	0.0
GRAND TOTAL	387	100.0
N= 387 + 45 missing cases (in which state was unknown) = 432		

Table 2

## Family Members' Decade of Arrival in the United States

Decade	Number	Percent	
1870-1879	1	.3	
1880-1889	0	0.0	
1890-1899	3	.8	1870-1929 =
1900-1909	15	4.0	38.9%
1910-1919	70	18.5	
1920-1929	58	15.3	
1930-1939	14	3.7	
1940-1949	32	8.4	1930-1969 =
1950-1959	33	8.7	34.3%
1960-1969	51	13.5	
1970-1979	42	11.1	
1980-1989	49	12.9	1970-1993 =
1990-1993	11	2.9	26.9%
TOTAL	379	100.1	

N= 379 + 53 missing cases (in which decade was unknown) = 432

Table 3

State and Region	N u m b e r			P e r c e n t		
	Pre-1930	1930-1969	1970 & after	Pre-1930	1930-1969	-1970 & after
Total Border	67	87	64	50.7	69.1	63.4
Coahuila	32	38	28	24.2	30.2	27.7
Nuevo Leon	27	43	24	20.5	34.1	23.8
Tamaulipas	6	4	12	4.5	3.2	11.9
Chihuahua	2	1	0	1.5	.8	0.0
Sonora	0	1	0	0.0	.8	0.0
Baja California	0	0	0	0.0	0.0	0.0
Total North Central	55	29	22	41.7	23.1	21.9
San Luis Potosi	21	7	5	15.9	5.6	5.0
Jalisco	14	9	2	10.6	7.1	2.0
Guanajuato	12	4	4	9.1	3.2	4.0
Zacatecas	5	5	3	3.8	4.0	3.0
Durango	2	3	6	1.5	2.4	5.9
Aguascalientes	1	1	2	.8	.8	2.0
Total South	10	10	15	7.7	7.0	14.9
D.F.	4	3	8	3.0	2.4	7.9
Michoacan	3	3	0	2.3	2.4	0.0
Veracruz	1	1	3	.8	.8	3.0
Morelos	0	1	3	0.0	.8	3.0
Yucatan	0	2	0	0.0	1.6	0.0
Campeche	1	0	0	.8	0.0	0.0
Guerrero	0	0	0	0.0	0.0	0.0
Hidalgo	0	0	1	0.0	0.0	1.0
Puebla	1	0	0	.8	0.0	0.0
Other South	0	0	0	0.0	0.0	0.0
Total West	0	0	0	0.0	0.0	0.0
GRAND TOTALS	132	126	101	100.1	100.2	100.2

N = 359 + 73 missing cases (state or decade unknown) = 432

Table 4

Family Members' Residence in San Antonio, by Period of First Arrival and by State of Birth

Residence: Zip Code Sector	By Period of Arrival:				By State of Birth:		
	Over- all	Pre- 1930	1930 to 1969	North 1970+	Border	Central	South
1 Near West Side	23.3	29.3	21.5	21.1	21.7	31.4	13.3
2 Far West Side	22.3	18.7	26.2	18.9	19.4	27.1	20.0
3 South Side	19.9	14.7	25.2	17.9	21.1	14.3	23.3
4 East Side	10.6	14.7	6.5	13.7	12.6	4.3	16.7
5 North Side	24.0	22.7	20.6	28.4	25.1	22.9	26.7
TOTALS	100.1	100.1	100.0	1100.0	99.9	100.0	100.0

N (overall) = 292 + 140 missing cases (zip code not known, or not living in San Antonio) = 432



Table 5  
Family Contacts with Mexico

---

Percent of all "Mexican-Origin" Households (n=246) which:

Participated in 16 de septiembre celebration		31.7
Visited Mexico in 1993 (non-border town)		40.7
Visited Mexico since 1987 (non-border town)		72.5
Had a parent living (or who last lived) in Mexico		17.9
Had an in-law living (or who last lived) in Mexico		6.2
Ever fin. helped parent's or in-law's family in Mex.		29.3
Ever fin. helped parent's or in-law's commun. in MX		12.2
Ever financially helped <i>parent's</i> family in Mexico:		
By Father's State of Birth:	Border	22.1
	N. Central	37.0
	South	40.0
By Mother's State Of Birth:	Border	25.0
	N. Central	37.0
	South	57.1
By year Interviewee Arrived in MX:	pre-1930	20.0
	1930-1969	40.9
	1970+	50.0
By Interviewee's Zip Code Sector:	Near West	22.0
	Far West	17.5
	South	37.1
	East	10.5
	North	41.9
By Household Income, 1992:	Less than \$10,000	25.9
	\$10,000 - \$20,000	27.6
	More than \$20,000	22.2
By Year in which Last Visited MX:	Before 1988	12.0
	1988 - 1992	29.3
	1993	33.8
By Whether participate in 16 de septiem. :	Yes	28.8
	No	20.4

---

## El Colegio de la Frontera Norte en Matamoros

### El lastre argumentativo de carácter en el discurso fronterizo contra la pena de muerte

Arturo Zárate Ruiz

#### Summary:

Some rhetoric against capital punishment has tainted its human-rights message through an inconvenient choice and definition of roles within the debate, as it stems from some recent abolitionist rallies at the US/Mexican border here studied.

En fechas recientes grupos de abolicionistas y de familiares de reos de muerte en Estados Unidos han visitado estas fronteras para invitarnos a que nos solidaricemos y defendamos a varios condenados "hermanos de raza" contra su ejecución, que esperan en el otro lado.<sup>1</sup> Vinieron como activistas de un movimiento internacional que quiere suprimir la pena de muerte en el país vecino y en otras naciones que la practican,<sup>2</sup> cada día menores en número por ir cayendo en cuenta que dicha pena es indigna y bárbara para las sociedades donde reina el orden público.<sup>3</sup>

Los activistas buscaban en nosotros un aliado no sólo en ideas

sino en una lucha. Nuestra participación implicaba reconocer al menos que todos jugamos algún rol en dicha batalla, como cualquier persona o grupo inmersos en los asuntos públicos. Si bien, en este debate, los destacadamente enfrascados serían los abolicionistas los retencionistas, los condenados a muerte y el estado, no por ello dejaría de ser parte la sociedad en general, aun si cayera en la simple indiferencia.

Considerando la esperanza abolicionista en nosotros, algunos roles serían lamentablemente inevitables, por ejemplo, el reconocernos los mexicanos como extranjeros respecto a la nación vecina, y quizá por ello con no más

poder jurisdiccional de participación, allí, que el de observadores. Pero otros roles podría cada persona—o aun el movimiento abolicionista entero—en cierta medida escogerlos, digamos, ser gestor en las legislaturas o gestor en las cortes; ser participante en una controversia abierta que comprende e involucra a todos los ciudadanos, o vocero aun profeta de una verdad no negociable; ser defensor de los derechos humanos, es decir, de los derechos de todos, o defensor sólo de los derechos étnicos o de alguna clase, es decir, de los derechos de un grupo, etc.

Me interesa en este ensayo destacar que, asumir este, ese, o aquel rol no podría dar igual, pues, como en cualquier otra controversia pública, el carácter que desplegasen los oradores de sí mismos pasaría a formar parte de su argumentación como “prueba ética”, “credenciales”, “credibilidad”. El rol presentado por cada persona dentro de la controversia abolicionista tendría sus consecuencias argumentativas sobre las propuestas; uno u otro carácter desarrollado le daría no sólo a cada persona, sino a senda propuesta, y aun su proceso de discusión uno u otro matiz.<sup>4</sup>

Es mi interés mostrar a continuación cómo del jugar determinados roles durante estos foros fronterizos contra la pena de muerte siguieron ciertas

consecuencias argumentativas. Pues—anticipando algunos puntos que tocaré más adelante—, participar más como rebeldes que como ciudadanos amantes de la ley, más como etnia, clase y aun subproducto de determinismos sociales que como simple ser humano, matizó la propuesta, el proceso de debate, el tipo de discurso y la “persona pública” de los abolicionistas en tonos que quizá no hayan sido los óptimos.

### **A. Los roles en el debate tras la mera selección de la tribuna**

Los abolicionistas en alguna medida preconditionaron su rol en el momento en que ellos convirtieron las cortes de justicia en su campo preferido de batalla.<sup>5</sup> De gestores en las legislaturas se convirtieron en gestores de las cortes de justicia.<sup>6</sup> Por este hecho, y otros a él asociados, la propuesta, proceso y “persona pública” de los abolicionistas cambiaron, en cierto modo se debilitaron y, por el tipo de discurso a que se vieron constreñidos, se marginaron.

Sin duda, la meta abolicionista siguió entonces siendo el suprimir del planeta la pena de muerte, pero, en el caso estadounidense, no tanto con el cambio de las leyes en las asambleas legislativas, sino con el empantanar las cortes con una serie tupida de apelaciones en los casos capitales, para así obligar al sistema de justicia norteamericano a declararse incompe-

tente en la aplicación de la pena de muerte.<sup>7</sup> Sucede que han identificado en esta estrategia mayores posibilidades de éxito que en el convencer directamente a los votantes y los legisladores norteamericanos de suprimir el más severo castigo de sus códigos penales<sup>8</sup>—la opinión norteamericana crece cada día más en el sentido contrario—<sup>9</sup>.

Con todo, independientemente de lo exitosa y práctica que pudiese llegar a ser la estrategia, el mero hecho de trasladar la batalla abolicionista de las legislaturas a las cortes transforma la causa abolicionista. Por un lado, pone en un segundo plano tanto el oponerse a la injusticia de la pena de muerte en sí, en todos sus casos, como el proponer a los votantes y las asambleas leyes generales que la borren del mapa. Por otro lado, prefiere triunfar caso por caso en los tribunales. Entonces sólo cuestiona algunas aplicaciones de la pena de muerte en particular. Así, su poner un alto a estas sentencias consiste en que los jueces ejerciten correctamente las leyes que siguen autorizando este castigo de tal manera que providencialmente se salve un reo afortunado por el cual se haya interpuesto el recurso de la apelación, y salven, tal vez, vía jurisprudencia—o apelación constitucional—otros condenados cuyos casos fuesen

similares. No creo que tal sea el límite de la generosidad de sus potenciales aliados mexicanos, cuyas leyes son ya plenamente abolicionistas<sup>10</sup> y además de rehabilitación<sup>11</sup>—tal el límite donde querríamos quede el abolicionismo en los Estados Unidos si nos correspondiera a nosotros intervenir en los asuntos públicos de nuestro vecino. Es más, y en aparente paradoja, una cosa es que, según ese espíritu de nuestras leyes, nos solidaricemos con el suprimir otros códigos que aún permiten la pena de muerte y que nos solidaricemos también—como género humano—con nuestros hermanos que en cualquier lugar estén presos o cerca de sufrir el peor castigo, y cosa diferente es que, por entrar en la defensa de casos concretos de criminales, nos hagamos de la vista gorda, minimicemos e incluso neguemos sus atrocidades en nombre de dicha solidaridad.

Con esta última postura se asocia, de hecho, a los abolicionistas en las cortes de Estados Unidos. Por ejemplo, la regla allá es que los abolicionistas no sean miembros de los jurados en los casos capitales, mientras que los retencionistas de la pena de muerte sí pueden serlo. Esta regla, que los abolicionistas califican de aberrante inequidad,<sup>12</sup> se explica según el principio de “no ser, al mismo tiempo, ‘juez’ y

'parte". Sucede que los abolicionistas, por estar en abierto desacuerdo con la ley vigente en cualquiera de sus aplicaciones, lo están también con su aplicación en el caso en cuestión. Son luego, en el ámbito de los tribunales, parte en la disputa, y por ende no pueden ser "jueces" de ella. En cambio, aunque los retencionistas favorecen la ley vigente, e incluso su aplicación si conviniera al caso, no por ello uno pensaría que estarían prestos a aplicarla indiscriminadamente en todos los casos, ni que tomarían el partido de retener la sentencia en disputa sin antes prestar oídos a la apelación en curso. Como no son parte en el debate, los retencionistas sí pueden ser miembros del jurado.

De manera similar los abolicionistas ven debilitada procesalmente su credibilidad al presentar cierto tipo de testimonios en favor de los sentenciados a muerte. Por ejemplo, su calidad de expertos o de veraces se sospecharía condicionada por el fin de liberar a los condenados a como dé lugar. Así, en los foros fronterizos—y en cualquier corte—las credenciales de Marlene Kamish no eran sólo las de una experta en justicia penal; eran ante todo las de la abogada del reo Manuel Salazar Cabriales. Entonces, por más simpatía que uno tuviese por ella y por su causa, lo que ella pudiese informar al

público sobre este reo en particular o sobre la pena de muerte en Estados Unidos en general, no podía recibirse de manera formal como si proviniera simplemente de una objetivay desinteresada perita.

Lo mismo podría decirse de los familiares de César Fierro, Irineo Tristán y otros reos de muerte, quienes al participar en los foros fronterizos se esperó oír de ellos los relatos más entrañables, pero no necesariamente los más verídicos. Este debilitación de la credibilidad pública de sus testimonios lo ilustra en forma muy concreta la apelación de última hora contra la sentencia de muerte de Leonel Herrera, interpuesta por sus familiares. Hasta cierto punto, el que no presentaran estos familiares su testimonio en su debido tiempo, y que, en efecto, fueran ellos familiares de Herrera, los descalificó como lo suficientemente confiables para escucharlos—no mereció su "evidencia" el que se reabriera el proceso capital vía apelación.<sup>13</sup>

En cambio, por mucha antipatía que uno tuviese contra los retencionistas, lo que digan como expertos o como observadores cercanos de los ahora reos de muerte, no se vería debilitado en términos de credibilidad pública, en cuanto que se supondría que su testimonio no estaría subordinado a ningún interés especial de

ejecutar o no a ese condenado.

Los abolicionistas por cierto pueden organizarse y de hecho lo hacen para apoyar y promover apelaciones clave que nulificarían no una sino un buen número de sentencias de muerte vía jurisprudencia.<sup>14</sup> Aun así, por ser su tarea el revertir una sentencia en particular ya dictada—no el defender a un acusado a quien todavía se le presumiese inocente—cargan ellos con el peso de la prueba: el demostrar que el ya condenado no es el culpable después de todo, o el sostener la acusación de que las cortes no procesaron concretamente a ese reo con justicia, por lo cual merece la liberación, la conmutación de la sentencia o al menos, digamos, un nuevo juicio.

Ahora bien, esta responsabilidad de probar no es sólo una a cumplir con toda formalidad en las cortes, apegándose al caso concreto apelado; es además una responsabilidad pública, por el respeto y la posición de presunción que una sentencia ya dictada por un tribunal legítimo debe gozar ante cualquier público,<sup>15</sup> incluso uno extranjero, como nosotros, los mexicanos en la frontera, a no ser que de un tajo se le niegue legitimidad a ese tribunal—lo cual haría que esta disputa trascendiese la apelación concreta de una sentencia, e incluso el debate

abolicionista, para convertirse en un desacato, una confrontación y aun en una rebeldía contra las instituciones de gobierno de la nación en cuestión.

Tal parece ocurrir cuando los abolicionistas inscriben la defensa de sus condenados a muerte dentro del contexto de los derechos humanos, a punto de no considerarlo un asunto a probar sino una declaración de principios, una verdad, una premisa manifiesta—por ende, no negociable—<sup>16</sup>. Entonces ni es de esperarse ni es lógico ni decente que los abolicionistas asuman la responsabilidad de probar lo que por definición consideran prueba; probar lo que les permite concluir la invalidez de las sentencias y de los sistemas de justicia que admiten la pena capital; probar lo que para ellos claramente demuestra que los ahora reos de muerte han de manera injusta condenados—lo cual para los abolicionistas hace ocioso el preguntarse si estos condenados en particular cometieron después de todo gravísimos crímenes—.

Pero negarse a probar lo “manifiesto” atrapa a los abolicionistas en dos roles nada cómodos: el de “rebeldes” ante el mismo sistema de justicia al que acuden para librar al reo de la muerte y ante el cual, al acudir, su responsabilidad oficial no deja de

ser la de probar la particularísima apelación inter-puesta, y el rol de "profetas en su tierra" o de "voces que claman en el desierto", respecto a sus conciudadanos norteamericanos, quienes como señalé en números crecientes favorecen la pena de muerte".

Dichos roles marginan en los discursivo a los abolicionistas pues, al cumplirlos, no pueden más que proclamar una verdad que no todos parecen entender ni aun querer escuchar—las cortes no son propiamente lugares para recibir revelaciones singulares, y menos una que afirme que las leyes que allí es obligación aplicar son injustas—. Tales roles les prescriben a los abolicionistas un discurso simplemente expositivo, pedagógico, de enseñanza—no uno argumentativo o demostrativo, sino uno mostrativo que a lo más trate de hacer palpable la "flagrante" violación de los derechos humanos contenida en cada sentencia de muerte; que dramatice, digamos, la injusticia "evidentemente" sufrida por los ahora reclusos en el pabellón de la muerte por el mero hecho de haber sido condenados a la pena máxima, a punto tal que algún día las vendas que impiden ver se caigan de los ojos de muchas gentes.

Este fue en cierta manera el contexto que preconditionó el discurso de los "foros fronterizos

contra la pena de muerte". El caso fue que dichos foros fueron patrocinados, entre otras organizaciones, por la Comisión Estatal de Derechos Humanos de Tamaulipas. Proclamado, bajo este patrocinio, el "apriori" de que la pena de muerte es inhumana, entonces correspondía a la ocasión la confrontación y la rebeldía respecto a las decisiones de las "injustas cortes norteamericanas— el discurso expositivo, pedagógico y dramatizante con la esperanza de dar luz a muchos ciegos. —De todo esto me resultó por de más curioso que, con el apoyo a los foros de parte de dicha comisión, el gobierno mexicano fuese el que se prestase para preestablecer el marco de rebeldía, confrontación y discurso "profético" de los abolicionistas en México, y aun más que, en haciéndolo, implicase— quizá sin percatarse—la ilegitimidad de la justicia norteamericana al violar sistemáticamente los derechos humanos con las penas de muerte. La Comisión de Derechos Humanos de Tamaulipas, aunque autónoma, es un organismo gubernamental y representativo de los mexicanos.

Así, en Reynosa, Victoria y Matamoros se logró reunir un grupo amplísimo de simpatizantes del abolicionismo, algunos de los cuales se reunieron de nuevo para extender los foros fronterizos a Hous-

ton, Tejas: ya estudiosos de la pena de muerte, ya los testigos vivenciales, entre otros, los familiares de las víctimas de esa pena; ya los simples ciudadanos ya las autoridades gubernamentales y universitarias, es más, las celebridades internacionales como Rigoberta Menchú, quien con un mensaje especial se hizo presente en estos eventos. Entonces los abolicionistas difundieron su mensaje ya desde los más altos foros académicos ya desde los más amplios medios de comunicación masiva. Y si muchos de los asistentes a las reuniones eran de la región, no pocas personas y aun familias enteras se movilizaron desde lugares distantes de la república para hacerse presentes.

## **B. La definición de los roles a través del discurso.**

Con su discurso, los abolicionistas en la frontera tuvieron la oportunidad de caracterizarnos a los involucrados en el debate con matices mucho más definidos.<sup>17</sup> Pero, para mi sorpresa, dieron a los roles en juego tonos que no correspondían precisamente a quienes se enfrascan en una lucha en favor de los derechos humanos en general, sino en favor de derechos étnicos y de clase particulares. Sucede que repitieron no pocas veces la situación de anunciarse como

abolicionistas y resultar después como abolicionistas a medias: por ejemplo, del "estoy totalmente contra la pena de muerte"<sup>18</sup> pasaron al "defender los derechos y la vida de las personas que no tienen poder"<sup>19</sup> y al "no podemos olvidar-nos de que somos mexicanos"<sup>20</sup>.

Los foros tamaulipecos pusieron énfasis en los casos de mexicanos y mexico-americanos condenados a muerte.<sup>21</sup> Entre otras razones, la posible jurisdicción del Estado mexicano sobre algunos de esos casos,<sup>22</sup> la alegada discriminación en las cortes norteamericanas contra las minorías étnicas según estudios como el de Baldus,<sup>23</sup> o la competencia de los participantes en los foros sobre tales casos en particular<sup>24</sup> explicarían la atención especial que los tamaulipecos hubiéramos de prestarles. Pero la mera solicitud de esta atención hacia un condenado específico por ser éste "mexicano" o "hermano de raza" corre el riesgo de fomentar el mismo racismo que se pretende combatir.<sup>25</sup>

Como mínimo reduce el reclamo de "derechos humanos" a uno de "derechos étnicos". Una propuesta al presidente Carlos Salinas de la Red Binacional Contra la Pena de Muerte se restringía a que dentro del TLC se incluyera la extradición de los 21 reos de muerte connacionales y *los otros 300 de*



*raíces mexicanas.*<sup>26</sup> El sentenciado Salazar Cabriales (un mexicano-americano con doble nacionalidad) encajona la lucha abolicionista dentro de un pleito racial:

En este país matan a mexicanos, pero México no mata a americanos. Uno no puede cerrar los ojos ante eso. Estados Unidos tiene que mirar a México con el mismo respeto.<sup>27</sup>

Por lo mismo se identifica a sí mismo no como "ser humano" sino según su raza, y su lucha la describe no con alcances amplios para toda la humanidad, sino estrechos para sus hermanos de sangre:

Sé quién soy. Soy alguien que está orgulloso de los abuelos de los abuelos. Estoy orgulloso de su sangre y de su sabiduría. . . También me lleno de orgullo cuando escucho el apellido Zapata o el apellido Villa. . . sé que si estás solo te quiebran. Pero si estás con tu familia, si estás con tu raza, no pueden quitarte ni una hoja, no pueden hacer que te avergüences del color de tu cuerpo ni de lo largo de tu pobreza. Ahora sé que soy esto: alguien que está adentro y que sabe que uno de los motivos más importantes de vivir es proteger a tu familia, proteger a tu sangre, oírta, sentirla, estar orgulloso de ella.<sup>28</sup>

El carácter étnico de Salazar (y de otros méxicoamericanos y mexicanos condena-dos a muerte) curiosamente trasciende el que penda sobre él una sentencia capital. En ocasiones se convierte en bandera de grupos minoritarios:

El giro que se le dio a la circunstancia de Manuel no fue específicamente la de "un mexicano en problemas", sino

de un hermano latino. No únicamente entre nosotros, sino entre muchas otras personas que hablan español, Manuel se convertiría en una especie de símbolo, de bandera de las circunstancias que nos toca enfrentar como grupo.<sup>29</sup>

Sirve de motivo para celebrar y describir con superioridad los valores étnicos propios, por ejemplo, en narrativas sobre las gestas de los mexicanos y méxico-americanos en los Estados Unidos:

Mi papá siempre ha sido muy rico de corazón y pobre de cosas materiales. Desde que yo me acuerdo. Durante muchos años él tuvo la gran fuerza de estar muy solo aquí, completamente solo aquí, trabajando en los trabajos más duros que al mismo tiempo eran y siguen siendo lo menos pagados. El trabajaba duro para que tuviéramos comida sobre la mesa. Tanto él como mi madre llegaron a estos rumbos sin un solo centavo en las bolsas, sin un solo papel que los protegiera. Cuando vinieron para acá, sus cuerpos olían a ríos, a árboles, a campo, a agricultura, a animalitos que criaban para ayudarse, a montañas que te curan el ardor de los ojos y te quitan el dolor de cabeza. La misma historia de miles de padres y de madres a los que la necesidad obliga a venirse para acá.<sup>30</sup>

Pero se presta para sugerir la distancia que estos grupos minoritarios han de sentir hacia la filiación que de hecho—les guste o no—mantienen con una nacionalidad al otro lado.

En los Estados Unidos se lleva una vida muy rápida; muy agitada, todo es comprar, todo es vender, la vida puede hacerse tremendamente superficial. .  
31

Y, por preferir lo étnico, se

disocia lo propio de su pertenencia a la nacionalidad norteamericana, llegando al punto de despreciarla:

Una vez comencé a discutir con un mexicano recién llegado de allí. Discutí porque me dijo que yo era un agringado. Entonces llegó alguien mayor, muy parecido a mi papá, muy campesino el señor, con todo y sombrero, y me dijo que dejara de estar discutiendo conmigo mismo. Yo le dije que abriera los ojos y se diera cuenta de que la discusión no era conmigo mismo, que era con el que me había insultado diciéndome agringado. El campesino me repitió que la discusión era conmigo, pues el otro tenía mi misma sangre, era mi misma gente, era yo mismo. El campesino tenía razón, me di cuenta. Jamás volví a tener discusiones fuertes con nadie de mi propia raza.<sup>32</sup>

Así, se llega a caer en la cerrazón y los estereotipos que los mismos abolicionistas abominan. Por ejemplo, Marlene Kamish, representante legal de Salazar, confiesa así sus problemas por no ser hispana:

Todo el mundo dice que esta calle es muy ruidosa... Muchas veces rechazo oír alguna otra música [que la clásica] porque la siento muy ruidosa... Lo que sucede ahí es que soy muy tradicional y no entiendo las voces de su música. En el momento que entiendo las raíces de lo que está siendo expresado, entonces es cuando me doy cuenta de lo hermoso que puede ser algo. Algunas veces abro un libro que tiene pinturas, y cuando no me gustan mucho doy vuelta a la página. Más tarde, veo allí la belleza que no pude ver rápidamente, y eso constituye para mí una lección. ¡De repente veo la belleza donde no la había visto un momento antes!<sup>33</sup>

En cierta manera, Kamish explica que Manuel Salazar resultó condenado a muerte porque, como inicialmente ella, las autoridades judiciales no supieron identificarse con la cultura "hispana" y el carácter "étnico" del hoy sentenciado.

En la Corte sucede lo mismo. La verdad estuvo disponible para todas las personas que participaron en el caso de Manuel. Pero muchos, como el juez que decidía condenarlo, optaron por negar una verdad obvia y fácil de alcanzar. El juez de Manuel estaba ciego cuando lo condenó, no entendía nada. El juez dio vuelta a la página, sin ver lo que ahí había. El juez se dejó cegar por los estereotipos... no entiende... La diferencia, al menos en mí, es que cuando me doy cuenta que pasé muy rápido la página regreso, la vuelvo a ver y puedo oír la voz, y veo el pasado y veo la verdad.<sup>34</sup>

Kamish parece subordinar la justicia a la sensibilidad étnica, o incluso, parece hacer relativo el valor de la justicia a los valores étnicos. Tal postura condenaría al abolicionismo y a cualquier otro mensaje en favor de la dignidad humana a un público muy reducido: a la etnia a la que le acomode tal prédica según sus valores particulares.

Ciertamente el abolicionismo étnico ha pecado en ocasiones de rechazo y falta de sensibilidad hacia otros grupos. Por ejemplo, los restos mortales de Ramón Montoya, condenado por asesinato, se recibieron en Reynosa como los de un patriota: con solemnes

procesiones fúnebres, banderas mexicanas y el himno nacional.<sup>35</sup> La obra pictórica de Salazar Cabriales no se exhibe sólo por su excelencia artística ni se extiende su simbolismo únicamente a protestar contra la pena de muerte que sobre Salazar pende; se exhibe también para convertir a Salazar y su obra en "testimonio" de la discriminación sistemática contra la comunidad México-americana por los norteamericanos.<sup>36</sup> David Gerdes, Comandante de la Policía de Joliet, Illinois, comentó al respecto:

¡Qué desafortunado que cierta gente trate de hacer un héroe de un tipo que atacó y mató brutalmente a un oficial de policía!... Fueron claros los hechos presentados durante el proceso, y el juez y el jurado coincidieron en su culpabilidad como asesino.<sup>37</sup>

Pero la queja del comandante no tiene sentido para algunos abolicionistas. Para éstos es pregunta bizantina considerar la posibilidad de que alguno de los condenados México-americanos haya sido culpable del delito que le imputan. Su juicio y su sentencia provienen de un pueblo y un sistema judicial automáticamente como racistas. La activista María Elena Castellanos se expresó así en su conferencia de prensa en Victoria:

... si no se implementa la pena de muerte para castigar a los culpables porque obviamente están castigando a los inocentes... ¿por qué se implementa

un castigo tan brutal, tan irrevocable, tan final, tan inhumano? Yo creo... he concluido yo y muchos más, que se implementa la pena de muerte como un instrumento de control social, como un instrumento de intimidación para frenar la inmigración de tantos trabajadores mexicanos a los Estados Unidos...<sup>38</sup>

Se daría el caso de que algunos abolicionistas reconocieran en algunos condenados la conducta delictuosa. Pero estos condenados no resultan victimarios sino víctimas de una sociedad opresora que los ha determinado socialmente; es con ellos que deben estar nuestras simpatías, solidaridad y apoyo.<sup>39</sup> Por ejemplo, Rigoberta Menchú, Nóbel de la Paz, en una carta de solidaridad con los foros abolicionistas en la frontera tamaulipeca señaló:

... acabamos de presenciar la muerte legal del mexicano Ramón Montoya... Antes de pensar en dar muerte a quienes constantemente se les han negado oportunidades, es nuestro deber atacar las causas que generan la pobreza, el hambre, las enfermedades, el analfabetismo, las inconformidades de los que han sido obligados a delinquir. No hacerlo es legitimar la muerte de las sociedades mismas.<sup>40</sup>

Sucede que no se queda todo en reducir el reclamo de derechos humanos a un reclamo de derechos étnicos. Se le llega a estrechar aun más dentro de los términos de una lucha de clases:

... con esta revolución tecnológica estamos viendo el desplazo de millones de trabajadores a través del mundo

por la computadora, por el robot, por la tecnología alta, estamos viendo una crisis económica jamás vista en la historia de la humanidad y por eso estamos viendo una crisis en cuanto al respeto de los derechos humanos de los trabajadores de ambos lados del río Bravo a causa de esta crisis económica que se manifiesta en todas las instituciones políticas y jurídicas de estos países. . .<sup>41</sup>

Esta lucha que pudiera erguirse en acciones ciudadanas se diluye en un movimiento de masas; su discurso se queda en la sedición:

*En Nuevo Laredo el pueblo se levantó . . . y rompieron los vidrios de la aduana.*

*. . . La única manera de hacerles entender a estos gobiernos es a través de la movilización de las masas.*<sup>42</sup>

En breve, el mensaje abolicionista en ocasiones resulta distinto a un reclamo por los derechos humanos; mezcla con el asunto de la pena de muerte muchas otras ideas en controversia, presentando la mezcla en un paquete difícil de aprobar,<sup>43</sup> y llega a descalificar y excluir del debate a otros grupos según identidades étnicas o de clase enemigas que les adscribe. Para ciertos públicos, descubrir que las credenciales iniciales de ábolicionistas se quedaron en las de abolicionistas a medias bastaría para ponerse en guardia contra el carácter de los activistas. Así sorprende que sorprenda a estos activistas tener una respuesta reducida a sus prédicas. Sergio Fierro, hermano

del sentenciado César, se lamenta:

Algo falló. Estaba todo listo para que los México-americanos reaccionaran con protestas cuando ejecutaron al primer mexicano, Ignacio Cuevas. . . Esperábamos actitudes como las que sucedieron en el caso del hombre de raza negra, Rodney King, en Los Angeles, pero nada sucedió.<sup>44</sup>

### C. Los derechos humanos y el carácter de la persona

En este ensayo sobre el *ethos* en la persuasión abolicionista he mostrado cómo situaciones contextuales o el discurso mismo establecen el carácter de los participantes en el debate. He puesto énfasis en la personalidad de los oradores, o en cómo éstos caracterizan a los sentenciados, al público, o a los enemigos de la causa que defienden. Detenerse un poco y notar cómo caracterizan ampliamente al género humano es importante pues ello nos informa sobre su concepción de las leyes, del Estado, del orden social, de los derechos humanos que defienden.

Sucede que algunas concepciones del carácter del género humano niegan los derechos humanos. Mencioné arriba cómo el determinismo social se introduce a veces en el argumento abolicionista para exculpar a los sentenciados. Si este determinismo social es sólo estrategia, habría que recordar que podría resultar un arma de dos filos: desligaría también a la

sociedad y al Estado de cualquier responsabilidad sobre sus leyes, castigos y de más—como lo pretendió alguna vez Pilatos—, pues una concepción determinista del hombre no puede aplicarse sólo a unos individuos y a otros no.

Ahora bien, si el determinismo social no se queda en estrategia, sino que se extiende a toda una filosofía de la ley, del Estado y del hombre, por desaparecer del escenario la noción de responsabilidad también desaparecería la noción de justicia. Las leyes dejarían de ser Leyes (normas) y se reducirían a descripciones de comportamiento social; no habría forma de justificar o condenar una sociedad sino sólo manera de explicarla según principios de conducta tan estrechos como el utilitarismo darwiniano.<sup>45</sup>

Dentro de esta mentalidad determinista, el sentenciado Salazar reduce la genialidad de su obra artística y su misma dignidad humana a lo útil, a lo funcional:

*Los sentenciados* recordamos el argumento de la Corte y los jueces de que no merecemos vivir porque no tenemos nada que ofrecer a la sociedad. ... Pinto para que miren... que estando yo aquí adentro puedo hacer algo. . . que me vean como ser humano.<sup>46</sup>

Salazar no andaría errado en atribuir a las cortes dictámenes meramente utilitarios. Algunas de las sentencias capitales, por no

considerar, al parecer, la responsabilidad criminal del acusado,<sup>47</sup> no podrían consistir en impartición de justicia<sup>48</sup> (menores de edad,<sup>49</sup> y enfermos y retrasados mentales se encuentran recluidos en el pabellón de la muerte,<sup>50</sup> para no señalar los casos de personas cegadas por la pasión, el alcohol, las drogas, o, como les sucedió a Salazar Cabriales, Aldape Guerra y muchos otros sentenciados procedentes de los cinturones de miseria, casos de personas atrapadas en estallidos de violencia callejera); el valor de estas sentencias no sería entonces sino puramente utilitario.<sup>51</sup>

La lucha de Salazar, pues, debe ser por establecer suficientemente esa responsabilidad criminal, no por negarla de un plumazo en todos los casos vía determinismo social.

De otra manera Salazar caería—como cayó—en el juego utilitarista: tasar su obra y su dignidad humana según demuestre que “puedo hacer algo”. Podría librarse de ser culpado, pero no podría culpar al Estado, a sus funcionarios, a sus leyes, a su nación de ser—como en ocasiones podrían serlo—criminales. No podría al Estado exigir justicia; sólo funcionalidad. Y calificado Salazar como “disfuncional”, funcionalmente podría mandársele a un Centro de Rehabilitación Social, quizá a un manicomio, o ¿por qué

no?, ser "puesto a dormir", como cualquier animal inútil, con una inyección letal según reclama ese raro altruismo que se autodefine de "sensibilidad humana".<sup>52</sup>

Mi punto es retomar aquí el argumento de carácter más brillante que presentaron los abolicionistas durante los foros tamaulipecos: la genial obra artística de Salazar. En ella se plasma no la utilidad sino la dignidad, y aun más (aunque no es requisito), el pleno vigor de su calidad humana. Salazar se muestra hombre, dueño de sus actos. Entonces no debe Salazar recurrir a subterfugios deterministas en que se describa absolutamente como producto del molde social; a lo más (en su caso particular) luche por demostrar los mitigantes de su responsabilidad criminal. Ahora bien, hay un riesgo: por su grandeza de alma podría estar más cerca que muchos otros de reconocérsele con capacidad de ser responsable. Si hubiere de morir, pida entonces morir de pie, y no narcotizado como perro viejo.

Pero, ¿es el caso? La grandeza de su alma también habla de los resortes que la mueven, muy por encima de los que pudieran atribuírsele al acabar matando un policía durante una balacera callejera en la cual Salazar se vio atrapado, escena que se repite, señalé, con Aldape Guerra y

muchos otros sentenciados.

Son hombres y con capacidad de establecérselos responsabilidades. Establézcaselas suficientemente el sistema judicial norteamericano y veamos si es que puede encontrar sentido y motivos en las explosiones de violencia de la jungla urbana. Por la vigencia de la pena de muerte y porque se admitiría la posibilidad de responsabilidad aun en los más horrendos crímenes, podría todavía haber condenas capitales. Pero al menos se dificultarían tales sentencias. ¿Quién es ese veedor—ese Momo—que pueda penetrar hasta lo más profundo de los corazones?

Más importante: caracterizar a los reos como personas restituye, hasta cierto punto, su dignidad humana, dignificando también las leyes, el Estado, el sistema judicial y a la sociedad misma. Esta no sería la guerra, pero sí al menos una batalla ganada en favor de los derechos humanos.

## Notas

<sup>1</sup>En este estudio, concentro mi atención en los foros y marchas abolicionistas de Reynosa, Ciudad Victoria, Matamoros y Houston, de marzo a noviembre de 1993. En fechas próximas hubieron otros eventos, por ejemplo, en Ciudad Juárez, Nuevo Laredo, Weslaco, San Luis Potosí, Monterrey y Edinburgo.

<sup>2</sup>Entre las organizaciones que encabezan este movimiento se encuentran la American Civil Liberties Union, la Amnesty International, el International Human Rights Program y el NAACP Legal Defense Fund, Inc. Entre los grupos regionales organizadores de los foros abolicionistas de Victoria y Matamoros estuvieron la Asociación Mexicana para las Naciones Unidas, el Centro de Derechos Humanos Yax' Kin, A. C., la Comisión Estatal de Derechos Humanos de Tamaulipas, el Centro de Derechos Humanos Fray Francisco de Vitoria y el Centro de Estudios Fronterizos. Otros grupos regionales que estuvieron de alguna manera presentes o enlazados con los foros, por sus representantes, sus mensajes de solidaridad o por su propaganda, fueron la Coalition of Mexican Workers of North America, la National Alliance for Human Rights, varios grupos de la Amnesty International de Houston y de Dallas, las San Antonio Mothers of Men on Death Row, las Murdered Victims Families for Reconciliation, el Center for Refugee Rights y el Mid-Valley Organizing Committee, según especificó María Elena Castellanos, abolicionista que participó destacadamente en los foros. Las organizaciones mundiales Amnesty International y la Oficina de Rigoberta Menchú también de alguna manera se hicieron presentes en los foros y marchas de que se ocupa este estudio. Tras la celebración de los foros surgió el Comité Irineo Tristán Montoya contra la Pena de Muerte, de Matamoros.

<sup>3</sup>Cf., *La pena de muerte en los EE. UU., Documento de Amnistía Internacional* (Londres: Amnesty International Publications, febrero de 1987) 3; cf., también la opinión del magistrado supremo Marshall en *Furman v. Georgia* 33 L Ed. 2<sup>d</sup>.425.

<sup>4</sup>El "argumento de carácter" en la persuasión pública ha sido ampliamente estudiado por los más diversos tratados de retórica a través de los siglos. Por ejemplo, Aristóteles, en su *Retórica*, deslindó la interrelación de este argumento con las pruebas "lógica" y "motivacional". Cicerón, en su *De Oratore*, llegó a identificar en la "persona" del orador la fuente de donde fluyen todas las avenidas de la elocuencia. San Gregorio Magno, en su *Regula Pastoralis*, descubre que la persuasión retórica no se restringe en adecuadamente manejar el "carácter" del orador, sino además en el apropiadamente reconocer y manejar los caracteres de todos los participantes en el intercambio de palabras. Según este espíritu se escribieron, por mencionar algunos corrientes artísticas de allí derivadas, numerosísimos tratados de predicación y de epistolaria en el medievo y en el renacimiento. Autores modernos, como Reid, Campbell, Locke, Hume y Whately, de corriente crítica, se han preocupado particularmente de sopesar la confiabilidad de los testimonios con base en la "credibilidad" o "credenciales" de los oradores, y notaron en ello, reglas en el proceso de los debates. Autores contemporáneos, como Edwin Black, centran el análisis de este argumento en la "persona pública" de los participantes en una controversia.

<sup>5</sup>El precursor de este cambio de tribuna fue Gerald Gottlieb, "Testing the Death Penalty," *Southern California Law Review* (1 de abril de 1961).

<sup>6</sup>En la ocasión concreta de los foros abolicionistas de la frontera, los casos judiciales considerados fueron los de Ramón Facundo Montoya, Ricardo Aldape Guerra, César Fierro, Irineo Tristán Montoya, Humberto Avarez Machaín, Manuel Salazar Cabriales, Leonel Torres Herrera, José Moisés Guzmán, Lloyd Schlup, Gary Graham, McKlesky y Robinson. Con interés especial se abogó por los mexicanos que ahora esperan su turno de ejecución en el pabellón de la muerte.



<sup>7</sup>Cumplir con rigor los complejísimos procesos capitales, según lo garantiza la Constitución americana, requiere un promedio de ocho años por caso, y un estipendio bastantes veces mayor que el recluir de por vida en una celda al reo en cuestión. Ver, por ejemplo, *La pena de muerte en los EE. UU. Documento de Amnistía Internacional*, (Londres: Amnesty International Publications, 1987); Stephen A. Flanders, *Capital Punishment*, (New York, Oxford: Facts on File, 1991).

<sup>8</sup>Ver, por ejemplo, *La pena de muerte en los EE. UU. Documento de Amnistía Internacional*, (Londres: Amnesty International Publications, 1987); Stephen A. Flanders, *Capital Punishment*, (New York, Oxford: Facts on File, 1991); Arturo Zárate Ruiz, "Abolitionist rhetoric and other policy alternatives to defend Mexican convicts from capital punishment in the United States," (Matamoros: El Colegio de la Frontera Norte, 7 de abril de 1994).

<sup>9</sup>En la década de 1960, la opinión estadounidense estaba dividida prácticamente en mitades; en la década de 1970, uno de cada tres norteamericanos era abolicionista; en la de 1980, uno de cada cuatro (cf., Stephen A. Flanders); para estas fechas, uno de cada cinco.

<sup>10</sup>Tras suprimir los mexicanos gradualmente el castigo capital de sus distintos códigos penales, el gobierno mexicano ratificó la Convención Americana de Derechos Humanos (Pacto de San José), sin haber planteado reserva alguna al artículo 4.3 que consigna lo siguiente: "No se restablecerá la pena de muerte en los Estados que la han abolido". He de reconocer, con todo, que eso no ata a la opinión pública mexicana a nunca querer o decidir en algún momento restablecerla. Es un hecho que en los últimos meses no pocas voces se han alzado en los congresos de algunos estados para pedir a este castigo para los narcotraficantes. Aunque para lograr dicho restablecimiento se requeriría algo tan difícil como que México rompa con el Pacto de San José, no quiere decir que sea imposible: los mexicanos destacamos por nuestra prontitud por modificar nuestras leyes, aun aquellas de rango constitucional. Sobre este punto, y teniendo en mente a los participantes en los foros, cf., al licenciado Rafael Torres Hinojosa, "México ante la pena de muerte". Torres Hinojosa fue el representante de la Comisión Estatal de Derechos Humanos de Tamaulipas en los foros contra la pena de muerte en dicho estado.

<sup>11</sup>Ver el artículo 18 de nuestra *Constitución política*.

<sup>12</sup>Ver, *La pena de muerte en los EE. UU. Documento de Amnistía Internacional*, (Londres: Amnesty International Publications, 1987) 8.

<sup>13</sup>Ver *Herrera v. Collins*, 122 L Ed 2<sup>d</sup> 203.

<sup>14</sup>El mayor éxito abolicionista, en este sentido, fue la decisión *Furman v. Georgia* 33 L Ed. 2<sup>d</sup> 425, que en 1972 nulificó todas las sentencias capitales del momento y todos los códigos que permitían la aplicación inequitativa de la pena de muerte en los estados y en la federación. Esta nulificación no llegó, con todo, a la abolición: sólo prohibió la aplicación injusta de la sentencia de muerte; no declaró (salvo la opinión minoritaria de dos magistrados) que dicha pena fuese injusta en sí. A las legislaturas correspondría decidir la conveniencia o no de reimplantar este castigo, siempre y cuando ofrecieren garantías de equidad. Al final de cuentas, las legislaturas así lo hicieron, tras el "fiat" recibido de la Suprema Corte con su decisión *Gregg v. Georgia* 49 L. Ed. 2<sup>d</sup> 859 (1976).

<sup>15</sup>Cfr. Richard Whately, *Elements of Rhetoric*, especialmente sus comentarios clásicos en torno a la presunción y el peso de la prueba.

<sup>16</sup>Ver, por ejemplo, *La pena de muerte en los EE. UU. Documento de Amnistía Internacional*, (Londres: Amnesty International Publications, 1987).

<sup>17</sup>El argumento "ético" estrictamente se da, según Aristóteles, cuando el carácter



se construye a través del discurso. Ver Aristóteles, *Retórica II, i*.

<sup>18</sup>El sociólogo Joaquín Mejía en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (17 de agosto de 1993) 53.

<sup>19</sup>Marlene Kamish en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (16 de agosto de 1993) 94.

<sup>20</sup>El sociólogo Joaquín Mejía en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (17 de agosto de 1993) 53.

<sup>21</sup>En particular, se puso énfasis a los casos de Ricardo Aldape Guerra, de Manuel Salazar Cabriales, de César Roberto Fierro y de Irineo Tristán Montoya.

<sup>22</sup>Salazar Cabriales dice haber sido secuestrado y extraditado ilegalmente por policías judiciales de Nuevo León, y César Roberto Fierro alega que policías de Ciudad Juárez torturaron a sus padres para que él se confesase culpable de asesinato en El Paso.

<sup>23</sup>David C. Baldus, George G. Woodworth y Charles A. Pulaski, Jr., *Equal Justice and the Death Penalty: A Legal and Empirical Analysis* (Boston: Northeastern University Press, 1990).

<sup>24</sup>Marlene Kamish y Pilar Noriega eran especialistas en el caso de Salazar; María Elena Castellanos había seguido de cerca el caso de Aldape Guerra; los familiares de César Fierro e Irineo Tristán no podían más sino vivir en carne propia sus procesos.

<sup>25</sup>El racismo "al revés" no deja de ser racismo.

<sup>26</sup>Propuesta de la Red Binacional Contra la Pena de Muerte. Ver Marcela Ceceña "Crean comité de apoyo para condenados a muerte en EU" (Nota periodística de Ciudad Juárez del 16 de noviembre de 1993, conservada en el archivo del Comité Irineo Tristán Montoya contra la Pena de Muerte y por los Derechos Humanos, en Matamoros).

<sup>27</sup>Salazar Cabriales, entrevistado por Norberta Juárez, "Su arte también está condenado a muerte", *El Norte* (Monterrey: 9 de enero de 1994) 1D. Cirilo Pano Pino también identifica el frente de lucha contra la pena de muerte en el combatir el racismo; así lo dice en la canción que le compuso a Salazar: "Hablar de ti es como confirmar que ser latino es un destino mortal. . . es decir que con el color de la piel arrastramos las cadenas. . ." (Cirilo Pano Pino, *A Manuel Salazar* (Chicago, Illinois: 1993). La letra de esta canción fue distribuida en los foros junto con el reportaje de José Luis Perdomo sobre Salazar Cabriales: "Nuevo Despacho" *El Financiero* (16 a 18 de agosto de 1993).

<sup>28</sup>Manuel Salazar Cabriales en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (18 de agosto de 1993) 94. (Recorte de periódico accesible al público durante los foros tamaulipecos).

<sup>29</sup>El sociólogo Joaquín Mejía en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (17 de agosto de 1993) 53.

<sup>30</sup>El sentenciado Salazar en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (18 de agosto de 1993) 49.

<sup>31</sup>El sociólogo Joaquín Mejía en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (17 de agosto de 1993) .

<sup>32</sup>El sentenciado Salazar en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (18 de agosto de 1993) 49.

<sup>33</sup>Marlene Kamish en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (16 de agosto de 1993) 94.

<sup>34</sup>Marlene Kamish en su entrevista con José Luis Perdomo "Nuevo Despacho" *El Financiero* (16 de agosto de 1993) 94.

<sup>35</sup>25 de marzo de 1993.

<sup>36</sup>Ver, por ejemplo, Verónica Flores, "Appeal From Death Row. Salazar's Paintings, Story Move Supporters" *Sun Times*. Recorte de periódico anexo a la hoja

informativa *Luz entre rejas, Caso de Manuel Salazar Cabriales*, ed. Marlene Kamish, hecho accesible al público de los foros abolicionistas en Tamaulipas. Durante la exhibición de la obra de Salazar se incluyen otras manifestaciones artísticas como corridos que enaltecen a Salazar como símbolo de los valores mexicano-americanos en lucha de supervivencia frente al racismo sistemático de los norteamericanos.

<sup>37</sup>Verónica Flores, "Appeal From Death Row. Salazar's Paintings, Story Move Supporters" *Sun Times*. Recorte de periódico anexo a la hoja informativa *Luz entre rejas, Caso de Manuel Salazar Cabriales*, ed. Marlene Kamish, hecho accesible al público de los foros abolicionistas en Tamaulipas.

<sup>38</sup>23 de septiembre de 1993.

<sup>39</sup>Ver, por ejemplo, la carta del 28 de julio de 1993 de Rigoberta Menchú, y el ensayo *Marginación étnica y Pena de Muerte* del presbítero Miguel Concha Malo, distribuidos por escrito en los foros tamaulipecos.

<sup>40</sup>Rigoberta Menchú, *Pena de muerte y derecho a la vida*, (México: 6 de abril de 1993). Mensaje de solidaridad a los activistas abolicionistas en Tamaulipas, tras la ejecución de Ramón Facundo Montoya.

<sup>41</sup>María Elena Castellanos en su rueda de prensa en Ciudad Victoria, el 23 de septiembre de 1993.

<sup>42</sup>María Elena Castellanos en su conferencia en Matamoros, el 24 de septiembre de 1994. En su mismo discurso exhortó a la población matamorensa a bloquear los puentes internacionales, como ocurrió durante la procesión funeral de Ramón Montoya el 25 de marzo de 1993, y así presionar a los gobiernos mexicano y norteamericano a "hacer algo" por los mexicanos condenados a muerte en Tejas.

<sup>43</sup>Basta una idea del paquete que repugne, para poner en riesgo todo el paquete según las reglas de los argumentos copulativos (basta que A sea inválida para invalidar A y B y C y D y E. . .)

<sup>44</sup>En Marcela Ceceña, "Reconsideran sentencia de muerte para Fierro" (Recorte de periódico de los archivos del Comité Irineo Tristán Montoya contra la Pena de Muerte y por los Derechos Humanos, en Matamoros).

<sup>45</sup>Con "darwiniano" quiero expresar "la supervivencia del más apto, el más funcional". Ahora bien, la reducción de la justicia a lo útil, vía determinismo, ya se daba con Platón (ver, por ejemplo, *Protágoras* 1324, *Las Leyes XI*, o *Gorgias* 1525). Afirmando que nadie puede obrar mal voluntariamente, Platón consideraba a los criminales como enfermos; su castigo, por ende, no se establecería en términos de justicia, sino de utilidad: la posibilidad o imposibilidad de reformarlos.

<sup>46</sup>Salazar Cabriales, entrevistado por Norberta Juárez, "Su arte también está condenado a muerte", *El Norte* (Monterrey: 9 de enero de 1994) 1D.

<sup>47</sup>Modificadores generales de esta responsabilidad son la ignorancia, la pasión, la evasión de un mal, la fuerza y los hábitos que restringen el poder de la voluntad para realizar libremente sus actos. Ver, por ejemplo, Santo Tomás, *Summa Theológica* I-II, cc. 6, 22-48, 77-78; Austin Fagothey, *ética. Teoría y aplicación*, (México: Interamericana, 1973) 22-35.

<sup>48</sup>La moralidad de un acto humano no puede establecerse completamente con sólo mirar el acto mismo, por ejemplo, Pedro mató a Juan. Requiere además establecer la responsabilidad criminal (evaluada por la intención—voluntad libre—y las circunstancias que rodean el acto, por ejemplo, premeditación, alevosía y ventaja). Ver, por ejemplo, Santo Tomás, *Summa Theologica* I-II cc. 18-21; Emanuel Kant, *Principios fundamentales de la metafísica de la moral*, sec. II.

<sup>49</sup>Ver, por ejemplo, *Penry v. Lynaugh* 106 L Ed 2d 256 (1989), allí, en una decisión por separado, la Suprema Corte negó que la 8<sup>a</sup> enmienda constitucional proscribiera la pena de muerte en personas de 16 años. Contrasta con esta decisión que jóvenes de 20 años, por poner un ejemplo, no sean considerados con edad suficiente para brindar ni con sidra durante su noche de bodas.

<sup>50</sup>Ver, por ejemplo, *Penry v. Lynaugh* 106 L Ed 2d 256 (1989), allí la Suprema Corte negó que la 8<sup>a</sup> enmienda constitucional proscribiera la pena de muerte en todos los casos de enfermedad o retardo mental; sobre el número y variedad de casos de enfermos y retardados mentales en le pabellón de la muerte, ver *La pena de muerte en los EE.UU.*, documento de amnistía internacional (Londres: Amnesty International Publications, febrero de 1987) 13-18.

<sup>51</sup>En *Gregg v. Georgia* 49 L. Ed. 2<sup>d</sup> 859 (1976), la capitalidad de un crimen se establece por uno o dos caracteres objetivos del delito mismo, por ejemplo, que mató y violó, o que mató y que la víctima fue un policía. Si no se estableciere además esta capitalidad con base en la responsabilidad criminal, la calificación del delito no trascendería su "disfuncionalidad" para la sociedad (un criterio utilitario). La calificación no alcanzaría el rango de justicia por no penetrar en la moralidad de ese acto disfuncional. En esta misma decisión (*Gregg v. Georgia*) Thurgood Marshall, Juez de la Suprema Corte emitió una opinión discordante: la utilidad o inutilidad pública de la pena de muerte no es un punto esencial a su justicia.

<sup>52</sup>"Sensibilidad humana" pudiera ser la mejor forma de capturar las connotaciones que ha adquirido la palabra "*humane*" como antónimo del "cruel" de la enmienda 8<sup>a</sup> constitucional que prohíbe "castigos crueles e inusuales"

---

## The Impact of the 1994 Peso Devaluation on Texas Border Cities

J. Michael Patrick

### Abstract

Pocas ciudades fronterizas de Texas escaparon los efectos negativos de la devaluación de diciembre de 1994 del peso Mexicano. Sin embargo, no todas las ciudades fueron afectadas igualmente. La ciudad de Laredo, con su alto grado de dependencia en el comercio E.U.A.-Mexico y en los compradores Mexicanos que cruzan la frontera, fue la mas fuertemente lastimada. El Paso fue la ciudad menos afectada, debiendose a la naturaleza diversificada de su economia.

### Introduction

Historically, the economies of Texas border cities have been heavily dependent on U.S.-Mexico merchandise trade flows, cross-border Mexican shoppers, and Mexican investors. Roughly 60 percent of all U.S.-Mexico merchandise trade, moving by land carriers, passes through Texas-Mexico ports-of-entry (McCray 1992), generating thousands of local jobs in transportation, warehousing, and business support services. In many Texas border cities, Mexican shoppers account for more than 50 percent of local retail/wholesale sales, while Mexican investors are major players in local real estate markets, financing the construction of homes, condominiums, ware-

houses, fast-food restaurants, and other business enterprises. (Patrick 1994)

Given the large degree of economic integration that characterizes the U.S.-Mexico border region, changes in Mexico's trade and economic policy frequently have a direct impact on Texas border cities. One notable policy change has been Mexico's periodic decisions to devalue the peso. In 1976, Mexico devalued the peso by 50 percent. In 1982, the peso was devalued roughly 200 percent through a series of devaluation's, and exchange controls were imposed. More recently, in December of 1994, the peso was devalued by 50 percent. Mexican officials have argued that

the devaluation's were necessary to correct for previous government policies that led to an overvalued peso, large trade deficits, and plummeting foreign reserves. (Newell and Rubio 1984; Castañeda 1995)

In most cases, the effects of devaluing the peso on Texas border cities have been negative. (Baerresen, 1982; Diehl, 1983; Prock, 1983) Devaluing the peso effectively raises the dollar price of goods and services to Mexican importers, shoppers and investors. As a result, U.S. exports to Mexico decline, cutting the volume of goods flowing south through Texas ports, and, in the process, reducing the demand for local transportation, warehousing, and business support services. Revenues collected by U.S bridge operators in Texas border cities decline. Local sales to Mexican shoppers drop, sometimes precipitously. And, Mexican investment in real estate projects in Texas border cities dries-up.

Normally, the negative effects of a peso devaluation on Texas border cities are felt the strongest in the short-term (during the first year and a half), eventually moderating, as producers, consumers, and investors adjust to the peso's new dollar value. Never the, less, in the short-term, many businesses are forced to scale back their operations, cut-back employee work hours, institute lay-

offs, and, in some cases, close down entirely. The disruption to Texas border cities from a devaluation can be significant since roughly 53 percent of the region's labor force, and 74 percent of local sales are tied to activities associated with international commerce with Mexico (Table 1). The decline in international commerce and wholesale/retail sales following a devaluation can also have a negative effect on local governmental entities that depend on U.S. bridge revenues and sales tax rebates to finance their capital improvement projects and, in many cases, current operating expenses. The drop-off in Mexican investment in local real estate projects results to layoffs in the construction sector and a decline in future property taxes.

There is a positive side to a peso devaluation for Texas border cities, however. First, the prices of Mexican products and services, in dollars, decline. For many Texas border residents, who shop across-the-border, this is certainly a plus. Secondly, devaluing the peso lowers the cost of doing business, in dollars, in Mexico. This can prove to be very beneficial to U.S. businesses already operating in Mexico and those contemplating doing business in Mexico. This is particularly true in the case of U.S. companies that have established maquiladoras along the U.S.-

Table 1  
 Percentage of Total Employment and Gross Sales  
 in Texas Border Metropolitan Areas (MSAs)  
 Tied to International Commerce  
 1995

	<i>Employment</i>	<i>Gross Sales</i>
Brownsville	53.8	77.1
McAllen	53.4	67.9
Laredo	69.7	80.3
El Paso	50.7	71.2
Texas BorderMSAs	53.4	74.1

Source: Texas Employment Commission, Texas Labor Force Participation, 1995; Texas Comptroller of Public Accounts, State Sales and Use Tax Analysis Report, 1995

Mexico border.<sup>1</sup> Since a large percentage—15-30 percent—of the wages and salaries earned by Mexican maquila workers are eventually spend in U.S. border cities (Patrick, 1990), expansion of the maquiladora industry can have positive consequences for the economies of Texas border cities.

The purpose of this paper is to explore the impact of the December 1994 peso devaluation on Texas border cities. Because of difficulties in obtaining data for all Texas border cities, the focus of the paper is limited to the metropolitan areas of Brownsville, McAllen, Laredo, and El Paso. Together, the four metropolitan areas account for over 80 percent of the Texas border population. They are also among the fastest growing metro-

politan areas in the State and nation. (Texas Comptroller of Public Accounts, 1994) The diversified nature of economic activity in the four metropolitan areas creates the opportunity for comparing the effects of the peso devaluation under different conditions. The El Paso metropolitan area economy, for example, mixes manufacturing, retail and wholesale trade, services, tourism, refining, agriculture, and government employment (military bases). In the McAllen and Brownsville metropolitan areas economic activity centers around agribusiness, trade, services, tourism, and some manufacturing. Transportation services, warehousing, trade, tourism, gas and oil exploration, and agribusiness make-up the principal economic activi-

ties in the Laredo metropolitan area. (Texas Almanac, 1994-95)

In evaluating the impact of the December 1994 peso devaluation, the paper focuses on identifying changes in: international crossings (pedestrian, vehicle, trucks, and rail); U.S. bridge operator revenues; wholesale/retail sales; sales tax rebates; construction activity; and employment in the four Texas border metropolitan areas. Border retailers' perceptions of the impact of the devaluation on their businesses are examined. Consideration is also given to the performance of the U.S. economy as a determinant of employment changes in the region. Finally, the effect of the devaluation on maquiladora activity in the region is briefly examined.

### **Impact of the December 1994 Peso Devaluation**

Unless otherwise indicated, 1995 year-end data is compared to 1994 year-end data to assess the impact of the December 1994 peso devaluation on the Brownsville, McAllen, Laredo, and El Paso metropolitan areas (MSAs).

#### ***Southbound International Bridge Crossings: Pedestrian, Vehicle, Truck and Rail***

1995 southbound pedestrian crossings for the four Texas

border MSAs, overall, were down 13.3 percent, compared to 1994 (Table 2). Brownsville experienced the largest decline (-14.7 percent) in southbound pedestrian crossings, and El Paso the smallest (-12.4 percent). 1995 southbound vehicle crossings for the four Texas border MSAs, overall, were down 10.5 percent (Table 2). McAllen experienced the largest drop (-15.2 percent) in southbound vehicle crossings, and El Paso the smallest (-6.6 percent). 1995 southbound truck shipments for the four Texas border MSAs, overall, were off 20.8 percent, compared to 1994 (Table 3). McAllen experienced the largest decline (-26.6 percent) in southbound truck shipments, and Brownsville the smallest (-10.2 percent). 1995 southbound rail shipments for the four Texas border MSAs, overall, were down 15.0 percent (Table 3). Brownsville experienced the largest decline (-31.1 percent) in southbound rail shipments, and Laredo the smallest (-9.8 percent).

Table 2

## Southbound Pedestrians and Vehicle Crossings: 1994 &amp; 1995

City	Pedestrian			Vehicle		
	1994	1995	%Chg.	1994	1995	%Chg.
Brownsville	3,309,484	2,822,990	-14.76	162,681	5,558,738	- 9.8
McAllen	1,204,284	1,053,749	-12.5	5,407,500	4,585,560	-15.2
Laredo	3,658,531	3,164,629	-13.5	7,289,017	6,516,381	-10.6
El Paso	4,822,217	4,224,262	-12.4	5,332,618	4,980,665	- 6.6
Total	12,994,516	11,265,630	-13.3	24,191,816	21,641,344	-10.5

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.

Table 3

## Southbound Truck and Rail Shipments: 1994 &amp; 1995

City	Truck	Rail	%Chg.	1994	1995	%Chg.
	1994	1995				
Brownsville	204,344	183,501	-10.2	31,119	21,441	-31.1
McAllen	170,704	125,297	-26.6	na	na	na
Laredo	548,409	422,823	-22.9	121,166	109,292	- 9.8
El Paso	na	na	na	31,519	25,530	-19.0
Total	921,457	731,621	-20.8	183,804	156,263	-15.0

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.



## Northbound International Bridge Crossings: Pedestrian, Vehicle, Truck and Rail

1995 northbound pedestrian crossings for the four Texas border MSAs, overall, were down 6.8 percent, compared to 1994 (Table 4).

Brownsville experienced the largest decline (-11.2 percent) in northbound pedestrian crossings, and El Paso the smallest (-1.9 percent). 1995 northbound vehicle crossings for the four Texas border MSAs, overall, remained essentially the same compared to 1994 (Table 4). While McAllen experienced the largest decline (-15.0 percent) in northbound vehicle crossings, El Paso enjoyed a 17.7 per-

cent increase. 1995 northbound truck crossings for the four Texas border MSAs, overall, were up 14.1 percent, compared to 1994 (Table 5). Laredo experienced the largest gain (21.8 percent) in northbound truck crossings, while Brownsville experienced a 9.0 percent decline, compared to 1994. Overall, 1995 northbound rail shipments for the four Texas border MSAs, were up sharply (38.3 percent), led by Laredo (Table 5).

Table 4  
Northbound Pedestrians and Vehicle Crossings: 1994 & 1995

City	Pedestrian			Vehicle		
	1994	1995	%Chg.	1994	1995	%Chg.
Brownsville	3,189,878	2,832,6112	-11.2	5,409,042	5,171,044	- 4.4
McAllen	1,101,400	1,057,344	- 4.0	5,533,567	4,703,532	-15.0
Laredo	3,837,723	3,434,762	-10.5	7,441,134	7,314,635	- 1.7
El Paso	5,060,474	4,964,325	- 1.9	6,759,007	7,955,351	17.7
Total	13,189,475	12,289,043	- 6.8	25,142,750	25,144,562	0.0

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.

Table 5  
Northbound Truck and Rail Shipments: 1994 & 1995

City	Truck			Rail		
	1994	1995	%Chg.	1994	1995	%Chg.
Brownsville	126,491	115,107	- 9.0	11,854	13,407	13.1
McAllen	98,882	114,901	16.2	na	na	na
Laredo	354,682	432,002	21.8	39,867	60,000	50.5
El Paso	na	na	na	10,297	12,367	20.1
Total	580,055	662,010	14.1	62,018	85,774	38.3

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.

In summary, following the December 1994 peso devaluation, southbound pedestrian, vehicle, truck and rail crossings at the four Texas border MSA ports-of-entry declined roughly 15 percent. Northbound pedestrian and vehicle crossings also dropped by 4 percent. Northbound truck and rail crossings, on the other hand, increased roughly 26 percent, as Mexican exports expanded in response to a weaker (devalued) peso.

### U.S. Bridge Operator Revenues

1995 U.S. bridge operator revenues for the four Texas border MSAs, overall, were down 6.2 percent, compared to 1994 (Table 6). Laredo bridge operators experienced the largest decline (-15.0 percent) in bridge revenues. Brownsville bridge operators experienced the smallest decline (-4.6 percent). El Paso, in contrast, experienced a 10.8 percent increase in 1995 bridge operator revenues, over 1994 levels.

Table 6  
U.S. Bridge Operator Revenues: 1994 & 1995

City	Revenues		%Chg.
	1994	1995	
Brownsville	5,782,743	5,516,737	- 4.6
McAllen	6,788,879	6,259,346	- 7.8
Laredo	17,497,604	14,872,964	-15.0
El Paso	9,073,916	10,053,898	10.8
Total	39,143,142	36,702,945	- 6.2

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.

### **Wholesale/Retail Trade and Sales Tax Rebates**

Retail and wholesale trade dominate the Texas border economy, accounting for roughly 60 percent of total gross sales, and 80 percent of total taxable sales, for the four Texas border MSAs (Table 7).

Table 7  
Gross Sales, Taxable Sales by Industry  
Texas Border MSAs,\* 1995

Industry	Gross Sales (Millions)	Percent Gross Sales	Percent Taxable Gross Sales
Agriculture	44.7	0.2	0.2
Mining	4.1	0.0	0.0
Construction	772.5	3.2	2.1
Manufacturing	7007.2	29.3	3.5
Transp/Utilities	714.7	3.0	4.8
Wholesale Trade	5371.2	22.9	7.7
Retail Trade	8579.6	35.8	72.1
Fin. Services	22.6	0.1	0.2
Services	1427.5	6.0	9.4
<b>Total</b>	<b>11,773.4</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Source: Compiled from State Sales and Use Tax Analysis Reports for Texas MSAs, 1995. State Comptroller of Public Accounts

\* Brownsville, McAllen, Laredo, and El Paso MSAs

Table 8  
Retail Sales for Texas Border MSAs  
1994 and 1995  
(In Millions of Dollars)

	1994	1995	Percent Change 1994-95
Brownsville	1,074.3	892.7	-16.9
McAllen	1,941.5	1,659.7	-14.6
Laredo	1,934.2	1,323.1	-31.6
El Paso	4,756.1	4,704.1	-1.1
Texas Border MSAs	9,706.1	8,579.6	-11.6

Source: Texas Comptroller of Public Accounts, State Sales Tax and Use Analyses Report, 1994 & 1995

Sales tax rebates for the four Texas border MSAs were down 6.5 percent between 1994 and 1995 (Table 9). Once again, Laredo showed the largest decline (-13.6 percent), followed by Brownsville, down 9.0 percent, and McAllen, down 4.4 percent. El Paso's sales

tax rebates were off 2.3 percent. Sales tax rebates and U.S. bridge operator revenues, are an important source of local government revenue, constituting between 25-35 percent of Texas border municipal budgets. (Baerresen 1982)<sup>2</sup>

Table 9  
Sales Tax Rebates for Texas Border MSAs  
1994 and 1995  
(In Millions of Dollars)

	1994	1995	Percent Change 1994-95
Brownsville	15.5	14.1	-9.0
McAllen	20.8	19.1	-4.4
Laredo	12.5	10.8	-13.6
El Paso	38.7	37.8	-2.3
Texas Border MSAs	87.5	81.8	-6.5

Source: Texas Comptroller of Public Accounts, State Sales Tax and Use Analysis Report, 1994 and 1995

### Construction

Overall, 1995 building permit values, in the four Texas border MSAs, a measure of construction activity in the region, were down 5.9 percent, compared to 1994 (Table 10). McAllen experienced the largest decline (-11.4 percent), followed by El Paso (-7.1 percent).

Construction activity in the Laredo metropolitan area was off 6.3 percent from its 1994 level. Brownsville, in contrast, experienced an increase (13.1 percent) in the value of its building permits.

Table 10  
Texas Border MSAs  
Value of Building Permits: 1994 & 1995

MSA	Value in U.S. Dollars		%Chg.
	1994	1995	
Brownsville	70,873,195	80,157,583	13.1
McAllen	124,747,348	110,525,289	-11.4
Laredo	156,548,187	146,685,081	-6.3
El Paso	403,128,668	374,505,540	-7.1
Texas Border MSAs	755,297,428	710,863,493	-5.9

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.

### Employment

The impact of the December 1994 peso devaluation on employment in the four Texas border MSAs was clearly negative. All four MSAs experienced sizable increases in their unemployment

rates between 1994 and 1995 (Table 11). Overall, unemployment in the region increased from 9.1 to 11.8 percent. Laredo's unemployment rate jumped, from 8.6 percent to 13.7 percent.

Table 11  
Texas Border MSAs  
Employment and Unemployment  
1994 & 1995

MSA	Total Employed	Total Employed	Total Unemployed	Total Unemployed	Percent Unemployed	Percent Unemployed
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
Brownsville	40,678	39,208	6,80	55,594	14.3	12.5
McAllen	39,205	37,717	6,743	5,876	14.7	13.5
Laredo	56,529	58,612	8,994	5,537	13.7	8.6
El Paso	229,108	232,846	26,800	20,898	10.5	8.2
Texas Border MSAs	365,520	368,383	49,342	37,905	11.8	9.1

Source: Texas Center for Border Economic and Enterprise Development, Texas A&M International University, Laredo, Texas.

### **Influence of the U.S. Economy**

Even though the economies of the Texas border cities are dependent, to a large extent on Mexico, as noted earlier, they also are influenced by the performance of the U.S. economy. Consequently, efforts to determine the impact of the December 1994 peso devaluation on the Texas border metropolitan area economies call for an accounting of the possible

effects of the U.S. economy. As shown in Table 12, all of the Texas border metropolitan areas, with the exception of El Paso, experienced greater employment growth in 1995 than did the U.S. This suggests that employment losses in the region following the devaluation may be due, in part, to a slower growing national economy.

Table 12  
Employment by Industry  
U.S. and Texas Border Metropolitan Areas  
1995-1996 (January)

Industry	United States			El Paso	
	1995	1996	Pct.change 1995	1996	Pct.change
Agriculture, forestry and fisheries	na	na	0.0	na	0.0
Mining	590,000	567,000	-3.9	na	0.0
Construction	5,201,000	5,314,000	2.2	9,600	10,300 7.3
Manufacturing	18,502,000	18,235,000	-1.4	47,500	47,000 -1.1
Transp.,comm.,other					
pub. utilities	6,129,000	6,231,000	1.7	12,200	12,700 4.1
Wholesale/retail trade	27,011,000	27,334,000	1.20	56,700	55,200 -2.7
Financial services	6,927,000	7,007,000	1.2	8,600	8,600 0.0
Services	32,228,000	33,232,000	3.1	48,900	50,100 2.5
Government	19,222,000	19,222,000	0.0	49,800	50,400 1.2
Total	115,810,000	117,142,000	1.2	233,300	234,300 0.4

Industry	Laredo			McAllen			Brownsville		
	1995	1996	Pct.chang 1995	1996	Pct.change	1995	1996	Pct.change	
Agriculture, forestry and fisheries	na	na	0.0	na	na	0.0	na	na	0.0
Mining	2,500	2,900	16.0	1,000	1,000	0.0	na	na	0.0
Construction	2,000	2,000	0.0	5,200	6,000	15.4	2,600	3,000	15.4
Manufacturing	1,700	1,500	-11.8	13,10	013,500	3.1	13,300	13,800	3.8
Transp, comm., other pub. utilities	9,300	7,800	-16.1	4,000	4,500	12.	53,900	4,100	5.1
Wholesale/retail trade	16,900	15,300	-9.5	35,900	36,300	1.1	23,600	24,300	3.0
Financial services	2,100	2,000	-4.8	4,300	4,400	2.3	3,500	3,500	0.0
Services	9,700	9,800	1.0	23,000	26,600	15.7	22,200	23,500	5.9
Government	12,700	13,300	4.7	33,000	34,800	5.5	21,800	21,500	-1.4
Total	56,900	54,600	-4.0	119,500	127,100	6.4	90,900	93,700	3.1

Source Texas Employment Commission, Texas Labor Market Review, Austin, TX., 1995 & 1996 January

Shift-share analysis<sup>3</sup> is a statistical technique that can be used to separate-out the effects of national factors and regional factors on the performance of the local economies. The shift-share analysis technique decomposes regional employment (sales and income) changes into three components:

national growth, industry-mix and competitive position (regional share). Each industry of the regional economy has a national growth effect resulting from the performance of the national economy, to which is added the contributions (positive or negative) caused by specific regional factors—

the industry-mix effect and the competitive effect. The industry-mix effect represents the positive or negative effects of specialization of the region's employment in industries where the rate of growth at the national level is more or less rapid. The competitive effect shows the contribution to growth due to special regional conditions and/or dynamism of the given industry in the region compared to the average growth of that industry at the national level.

Table 13 presents the results of the shift-share analysis of employment changes for the Texas border metropolitan areas for 1995. Total employment changes range from a gain of 7,800 for McAllen to a loss of 2,300 for Laredo. Employment changes for Brownsville and El Paso fall in-between. Decomposing the employment changes into their component parts, we see that the regional effects, with the exception of El Paso, outweigh the national effects, suggesting that regional factors had a greater impact on employment in the Texas border metropolitan areas than the national economy.

Industries showing the greatest employment changes across the four Texas border metropolitan areas in 1995 include wholesale/retail trade, services, and transportation. Laredo and El Paso experienced large employ-

ment losses in the wholesale/retail sector. Laredo also suffered a sharp decline in employment in the transportation sector. The losses can be directly attributed to the peso devaluation for reasons discussed earlier. Surprising, however, are the employment gains experienced by McAllen and Brownsville in their wholesale/retail and service sectors. Is it possible that McAllen and Brownsville were not affected as much by the peso devaluation as were Laredo and El Paso? Possibly, but the decline in economic indicators for the region reported in earlier sections of the paper suggest that the devaluation did have a negative impact on the McAllen and Brownsville metropolitan area economies. Results from the shift-share analysis, however, points to the possibility of positive regional factors at work, off-setting the negative effects of the December 1994 peso devaluation.

A prime candidate for the positive regional factor designation is Winter Texan tourism. According to University of Texas-Pan American researchers (Vincent and et. al., 1995), close to 100,000 mid-western state residents, dubbed Winter Texans, reside 6-9 months of the year in the lower Rio Grande Valley (Hidalgo and Cameron counties). As a group, they contribute approximately \$250 million directly to the local economy, includ-



ing the McAllen and Brownsville metropolitan areas, annually. Winter Texan expenditures in the region were roughly equivalent to 5 percent of the total sales for all industries in the two metropolitan areas in 1995. (Comptroller of Public Accounts, 1995) The average growth rate for Winter Texans visiting the region has remained around 4 percent per year for the past several years and is expected to increase in the future. In contrast, Winter Texans are not present in large numbers in the Laredo and El Paso metropolitan areas.

In summary, even though the performance of the U.S. economy does have some impact on the Texas border metropolitan economies, more so in the case of economic conditions in Mexico and the value of the peso, Winter Texan tourism, and population growth in the region play a much larger role in determining changes in area employment, sales, and income.

### **Impact of Devaluation: Perceptions of Border Retailers<sup>4</sup>**

Recognizing the importance of the retail sector to the economies of the Texas border metropolitan areas, Texas A&M International University's Texas Center for Border Economic and Enterprise Development surveyed

border retailers to determine the impact that the December 1994 devaluation had on their sales. During the months of March and April of 1995, questionnaires were mailed to 3,875 retailers along the Texas-Mexico border. The sample surveyed was selected from a list of names and addresses provided by the Office of the State Comptroller of all Texas retailers remitting sales tax receipts. Survey participants were selected from this population frame using a random quota sample design, based on city size and product type, from retailers in the four Texas border cities of El Paso (1,347 retailers selected), Laredo (1,048 retailers selected), McAllen (824 retailers selected) and Brownsville (656 retailers selected). A four page questionnaire and a postage paid return envelope, along with a cover letter stating the purpose of the research, were mailed-out. A back translated Spanish language version of the questionnaire was included. Categories of retailers surveyed included general merchandise, food and grocery, clothing, furniture and appliances, electronics, jewelry, sporting goods and bicycles, and hobbies, toys and games. Three hundred and seventy-four usable (9.7 percent) useable responses were returned.

It should be acknowledged that there may be some limitations in these data collection methods.

Table 13  
Shift-Share Analysis  
Employment Change by Industry  
Texas Border Metropolitan Areas  
1995-1996 (January)

El Paso MSA	Employment		Total Change	National Growth	Industrial Mix	MSA Share
	1995	1996				
Agriculture, forestry and fisheries	na	na	na	0.0	0.0	0.0
Mining	na	na	na	0.0	0.0	0.0
Construction	9,600	10,300	700.0	110.4	98.2	491.4
Manufacturing	47,500	47,000	-500.0	546.3	-1231.8	185.5
Transp., comm., other pub. utilities	12,200	12,700	500.0	140.3	62.7	297.0
Wholesale/retail trade	56,700	55,200	-1500.0	652.1	25.9	-2178.0
Financial services	8,600	8,600	0.0	98.9	0.4	-99.3
Services	48,900	50,100	1,200.0	562.4	961.0	-323.4
Government	49,800	50,400	600.0	572.8	-572.8	600.0
Total	233,300	234,300	1000.0	2683.3	-656.5	-1026.9
Laredo MSA	Employment		Total Change	National Growth	Industrial Mix	MSA Share
	1995	1996				
Agriculture, forestry and fisheries	na	na	na	0.0	0.0	0.0
Mining	2,5002,	900	400.0	28.8	-126.2	497.5
Construction	2,000	2,000	0.0	23.0	20.4	-43.5
Manufacturing	1,700	1,500	-200.0	19.6	-44.1	-175.5
Transp., comm., other pub. utilities	9,300	7,800	-1500.0	107.0	47.8	-1654.8
Wholesale/retail trade	16,900	15,300	-1600.0	194.4	7.7	-1802.1
Financial services	2,100	2,000	-100.0	24.2	0.1	-124.3
Services	9,700	9,800	100.0	111.6	190.6	-202.2
Government	12,700	13,300	600.0	146.1	-146.1	600.0
Total	56,900	54,600	-2,300.0	654.4	-49.7	-2904.8
McAllen MSA	Employment		Total Change	National Growth	Industrial Mix	MSA Share
	1995	1996				
Agriculture, forestry and fisheries	na	na	na	0.0	0.0	0.0
Mining	1,000	1,000	0.0	11.5	-50.5	39.0
Construction	5,200	6,000	800.0	59.8	53.2	687.0
Manufacturing	13,100	13,500	400.0	150.7	-339.7	589.0
Transp., comm., other pub. utilities	4,000	4,500	500.0	46.0	20.6	433.4
Wholesale/retail trade	35,900	36,300	400.0	412.9	16.4	-29.3
Financial services	4,300	4,400	100.0	49.5	0.2	50.3
Services	23,000	26,600	3,600.0	264.5	452.0	2883.5
Government	33,000	34,800	1,800.0	379.6	-379.6	1800.0
Total	119,500	127,100	7,600.0	1374.4	-227.4	6453.0
Brownsville MSA	Employment		Total Change	National Growth	Industrial Mix	MSA Share
	1995	1996				
Agriculture, forestry and fisheries	na	na	na	0.0	0.0	0.0
Mining	na	na	na	0.0	0.0	0.0
Construction	2,600	3,000	400.0	29.9	-67.4	437.5
Manufacturing	13,300	13,800	500.01	53.0	68.4	278.7
Transp., comm., other pub. utilities	3,900	4,100	200.0	44.9	1.8	153.4
Wholesale/retail trade	23,600	24,300	700.0	271.4	1.1	427.4
Financial services	3,500	3,500	0.0	40.3	68.8	-109.0
Services	22,200	23,500	1,300	255.3	-255.3	1300.0
Government	21,800	21,500	-300.0	250.7	-250.7	-300.0
Total	90,900	93,700	2,800	1045.5	-433.4	2188.0

Source: Texas Employment Commission, Texas Labor Market Review, Austin, Tx., 1995 & 1996.  
January

First, the sample frame provided by the Comptroller's Office may not have been up to date or all inclusive. Although the list included all retailers reporting sales tax receipts, about one percent of the surveys (36) were returned as undeliverable. Second, the quota controls centered on city and type of product sold. Other controls may have been desirable, such as retailer size, experience, local versus national ownership, or the like. Further, classification of retailer type based on products sold may be arbitrary in some cases, given the well documented retailing trends toward multiple product lines and scrambled merchandising. Although the categories used in the quota sample were believed those most important for cross-border markets, different taxonomies could have been used that might have resulted in different sample characteristics. Likewise, although the focus of the research was on retailers, some stores surveyed may be wholesalers also. Indeed, in one city, Laredo, survey respondents reported that 40 percent of their sales overall were considered wholesale.

The data reported also poses the limitations inherent in all mail survey research, including problematic response rates, possibilities of ambiguous questions, and reliance on respondent subjective

recall and judgement instead of objective measures. Nonetheless, there are indications that survey results, if interpreted with caution, may be reasonable for this type of exploratory analysis. First, although somewhat low, the survey response rate approximates that usually obtained in comparable mail surveys (Malthora, 1993; Peng, Peterson, and Shyi, 1991). Second, impacts on sales reported in this survey are consistent with those reported by other sources using less comprehensive anecdotal evidence. Estimates of retail sales declines have ranged between 20 and 50 percent for El Paso (Weddell, 1995); 50 percent for Laredo (Perez-Trevino, 1995); and 80 percent for Laredo (Opdyke, 1995). Third, characteristics of the stores replying to the survey compare reasonably with known characteristics of retailers in the four cities. Fourth, comparison of the last quarter of the responses received with the first three quarters received revealed no statistically significant differences on the characteristics of sales volume and number of employees. This provides some limited suggestion that the characteristics of the non-respondents do not differ from those of the respondents. Finally, a small number of retailers were interviewed to confirm their understanding of

the questionnaire and their ability to make the subjective judgements requested. Retailers reported a high degree of confidence in their responses based primarily on years of intensive involvement in the day to day operations of their businesses. Mexican shoppers, for example, were considered fairly easy to identify based on contextual clues such as means of transportation to the store, documentation presented to support credit, types of products purchased, currency of payment, or personal acquaintance. Nonetheless, the nature of the information obtained and the dynamics of the rapidly changing border economic situation require caution in

the interpretation and generalizations of the survey results.

Overall, retailers in the four cities reported a drop of 41.8 percent in their sales due to the peso devaluation (Table 14). Laredo retailers reported the largest decline in sales (-43.9 percent), followed by McAllen and Brownsville with declines of 40.7 and 39.3 percent, respectively. El Paso retailers reported the smallest decline in sales (-30.6 percent). Not only did Laredo retailers report the highest overall decline in retail sales, they reported the highest losses in all five product categories. El Paso retailers reported the lowest drop in all five categories.

Table 14  
Percent Decline in Border Retail Sales  
Following December 1994 Peso Devaluation

	Border (Percent)	Brownsville (Percent)	McAllen (Percent)	Laredo (Percent)	El Paso (Percent)
All Establishments	41.8	39.3	40.7	43.9	30.6
General Merchandise	51.9	46.0	53.3	68.2	30.7
Food/Grocery	18.5	49.0	18.2	20.7	22.5
Clothing	44.2	55.1	34.7	50.6	32.9
Furniture/Appliances	37.0	32.1	32.3	56.6	37.3
Electronics	46.2	34.0	47.3	61.3	15.0
Jewelry	50.1	43.0	44.2	59.3	39.0
Other	39.4	35.1	43.7	50.1	33.4

Source: Survey of Border Retailers, Texas Center for Border Economic and Enterprise Development (TCBEED), Texas A&M International University, Spring 1995

Overall, the retailers surveyed reported that Mexican shoppers account for roughly 50 percent of their total sales annually. The retail categories with the largest percentage of Mexican shoppers included general merchandize (66.5 percent), jewelry (64.1 percent) and electronics (62.9 percent). Food and groceries accounted for the smallest percentage of sales (22.1 percent) to Mexican shoppers. (TCBEED 1995)

### Maquiladoras

Peso devaluations traditionally give a boost to maquiladoras activity in Mexico. Because

maquiladora companies have dollar-denominated budgets, but pay their costs in pesos, devaluations in the peso can lead to substantial cost reductions. This encourages established companies to expand their operations, and new ones to set-up. For example, in first three months (January-March) of 1995, following the December 1994 peso devaluation, employment in maquiladora plants located in Mexican cities adjacent to the Brownsville, McAllen, Laredo, and El Paso MSAs grew 11.9 percent (Table 15). This growth rate is well ahead of the rates for 1994 and 1993.

Table 15  
Maquiladora Employment for Selected Cities  
in the Texas-Mexico Border Region  
1993, 1994, 1995

City	Jan-Mar	%Chg	Annual Growth(%)	
	1995	Year Ago	1994	1993
Matamoros(Brownsville)	44,168	10.7	9.2	0.9
Reynosa(McAllen)	38,905	12.0	12.1	11.1
Nuevo Laredo(Laredo)	18,605	12.5	11.5	- 3.1
Cd. Juarez(El Paso)	150,053	12.5	6.0	2.2
Total	251,731	11.9	9.7	2.8

Source: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI). Industria Maquiladora de Exportación. Avance de Información Económica. 1993, 1994, 1995(March)

## Conclusions

The December 1994 peso devaluation hit the Texas border cities at a time when most were enjoying robust growth thanks to a much strengthened Mexican economy, following Mexico's accession to GATT in 1986, and successful NAFTA negotiations in the early 1990s.

While the relatively poor performance of the U.S. economy in 1995, no doubt, had a negative impact on the south Texas region, the December 1994 peso devaluation played a much larger role in the downturn in economic activity Texas border cities in 1995. Laredo, with its heavy dependence on U.S.-Mexico trade and cross-border Mexican shoppers, was hit the hardest by the devaluation. The El Paso metropolitan area was the least affected, due to the diversified nature of its economy. The negative effects of the devaluation on the McAllen and Brownsville metropolitan areas, however, appear to have been off-set by growing Winter Texan tourism in the region.

On a positive note, evidence suggests that the 1994 peso devaluation sparked a round of new growth in Mexico's maquiladora industry. (Wall Street Journal, 1995; INEGI 1995) El Paso, and to a lesser extent McAllen and Brownsville, stand to reap the benefits of this growth, since they already have fairly extensive ties with the maquiladora plants across the border. Laredo's ties with the maquiladoras, however, are much more limited.

As Mexico struggles to meet the challenges of modernizing its economy, future peso devaluations and economic downturns remain a likely occurrence. Texas border cities will always be somewhat vulnerable to downturns in the Mexican economy due to the high degree of economic integration between the U.S. and Mexico. The severity of future devaluations on Texas border cities, however, will be moderated to the extent the cities can diversify their economies and become less dependent on cross-border trade and Mexican shoppers.

## Notes

<sup>1</sup>Maquiladora is a Spanish term used to describe labor-intensive foreign production and assembly operations in Mexico. For a detailed description of the maquiladora industry see Joseph Grunwald and Kenneth Flamm, *The Global Factory: Foreign Assembly in International Trade*, Washington D.C.: The Brookings Institution, 1985; and, Khosrow Fatemi, ed., *The Maquiladora Industry: Economic Solution or Problem?* 1990.

<sup>2</sup>The important share (25-35 percent) that local bridge revenues and sales tax rebates make-up of Texas border MSA municipal budgets was verified by the author in telephone interviews with city officials in Brownsville, Harlingen, McAllen, Mission, Laredo, Del Rio, and El Paso between March 20-24, 1995

<sup>3</sup>Shift-share analysis is a technique used for decomposing regional employment changes into three components: national growth, industry-mix and competitive position (regional share). Mathematically state let  $D_{ij}$  be the employment growth in sector  $i$  of region  $j$ ,  $G_{ij}$  the national growth effect in sector  $i$  of region  $j$ ,  $K_{ij}$  the industry-mix effect in sector  $i$  of region  $j$  and  $C_{ij}$  the competitive effect of sector  $i$  of region  $j$ . Then—

$$\begin{aligned} D_{ij} &= G_{ij} + K_{ij} + C_{ij} \\ G_{ij} &= B_{ij}R_{oo} \\ K_{ij} &= B_{ij}R_{io} - B_{ij}R_{oo} - B_{ij}(R_{io}-R_{oo}) \\ C_{ij} &= B_{ij}R_{ij} - B_{ij}R_{io} = B_{ij}(R_{ij}-R_{io}) \end{aligned}$$

Where—

$B_{ij}$  = employment in sector  $i$  of region  $j$   
 $R_{oo}$  = national average rate of employment growth  
 $R_{io}$  = national average rate of growth of sector  $i$   
 $R_{ij}$  = growth rate of sector  $i$  of region  $j$

Therefore—

$$D_{ij} = B_{ij}R_{oo} + B_{ij}(R_{io}-R_{oo}) + B_{ij}(R_{ij}-R_{io})$$

Each sector  $i$  of region  $j$  has a national growth effect, given  $G_{ij}$ , to which has to be added the contributions to its growth (positive or negative) caused by specifically regional factors,  $K_{ij}$  and  $C_{ij}$ . The industry-mix effect,  $K_{ij}$ , represents the positive or negative effects of the specialization of regional employment in sectors where the rate of growth at the national level is more or less rapid. The competitive effect (regional share),  $C_{ij}$ , shows the contribution to growth due to the special dynamism of the given sector in that region compared with the average growth of that sector at the national level.

For additional information on the shift-share analysis technique and its application see— Edgar M. Hoover and Frank Giarratani, *An Introduction to Regional Economics, Third Edition*, New York: Alfred A. Knopf, 1984, p. 398-401; and, Avrom Benadvid, *Regional Economic Analysis for Practitioners*, New York: Praeger Publishers, 1974, p. 82-93.

<sup>4</sup>The study findings presented in this paper are taken from a more comprehensive treatment of the subject reported in: William Renforth and J. Michael Patrick, *The*

*Effects of the Peso Devaluation on Cross Border Retailing*, College of Business Administration, Texas A&M International University, May 1996. (Unpublished manuscript currently under review for publication.)

## References

- Baerresen, Donald W. "Devaluation and Merchandising in Texas Border Cities." *Texas Business Review*. September-October, 1982
- Benadvid, Avrom. *Regional Economic Analysis for Practitioners*. New York: Praeger Publishers, 1974
- Castaneda, Jorge. G. *The Mexican Shock*. New York: The New Press, 1995
- Diehl, Philip N. "The Effects of the Peso Devaluation on Texas Border Cities." *Texas Business Review*. May-June, 1983
- Fatemi, Khosrow. ed. *The Maquiladora Industry: Economic Solution or Problem?* New York: Praeger, 1990
- Grunwald, Joesph and Kenneth Flamm. *The Global Factory: Foreign Assembly in International Trade*. Washington, D.C.:The Brookings Institution, 1985
- Hoover, Edgar M. and Frank Giarratani. *An Introduction to Regional Economics, Third Edition*. New York: Alfred A. Knopf, 1984
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI). *Industria Maquiladora de Exportación. Avance de Información Económica*. Mexico City, 1993, 1994, 1995(March)
- Malhotra, Naresh. *Marketing Research: An Applied Orientation*. Englewood Cliffs, NJ: Simon & Schuster, 1993
- McCray, John. *Potential Industrial Development Related to U.S.-Mexico Trade: Opportunities for the San Antonio Region*. Division of Management and Marketing, College of Business. The University of Texas at San Antonio. Manuscript. July 1992. p.7
- Newell, Roberto G. and Luis Rubio E. *Mexico's Dilemma: The Political Origins of Economic Crisis*. Boulder, CO: Westview Press, 1984
- Opdyke, Jeff. "In Border Towns, The Peso's Plunge Fails to Damp The Bustle of Business," *Wall Street Journal*. March 29, 1995, T1
- Patrick, J. Michael. *The Texas Border with Mexico: Opportunities and Challenges*. Institute for International Trade. The Graduate School of International Trade & Business Administration. Texas A&M International University. October 1994



- Patrick, J. Michael. "The Employment Impact of Maquiladoras Along the U.S. Border" in Khosrow Fatemi, ed. *The Maquiladora Industry: Economic Solution or Problem?* New York: Praeger, 1990, p. 57-70
- Peng, T.K., M.F. Peterson, and Y.P. Shyi. "Quantitative Methods in Cross-National Management Research: Trends and Equivalence Issues," *Journal of Organizational Behavior* 12 (Number 2) 1991, p.87-107
- Perez-Trevino, Emma. "Cities Coping With Peso Decline," *San Antonio Express-News*. July 18, 1995, C1
- Prock, Jerry. "The Peso Devaluations and Their Effect on Texas Border Economies," *Inter-American Economic Affairs*. 1983
- The Dallas Morning News. *Texas Almanac 1994-95*. Dallas, Texas, 1994
- Texas Center for Border Economic and Enterprise Development (TCBEED). *Survey of Border Retailers*. Texas A&M International University. Spring 1995. Unpublished manuscript
- Texas Comptroller of Public Accounts. *Texas Regional Outlook: South Texas*. Austin, Texas. 1994
- Texas Comptroller of Public Accounts. *State Sales and Use Tax Analysis Report, 1994 & 1995*, Austin, Texas. 1995
- Texas Employment Commission. *Texas Labor Force Participation, 1988-1994*. Austin, Texas
- Texas Employment Commission. *Texas Labor Market Review*. Austin, Texas. January 1995 & 1996
- U.S. Department of Commerce. *National Trade Data Bank, 1988-1994*. Washington, D.C.
- Vincent Vern, Gilberto de los Santos, Nadar Asgray, and Victor Davila, *Winter Visitor Report, 1994-1995*. School of Business Administration, University of Texas-Pan American. Manuscript. February 1996
- Weddell, Jim. "Survival of the Fittest," *Mexico Business*. July/August, 1995, p.18-20
- Wall Street Journal*. "Pain of Mexican Recession is Far Away from Thriving Export Area by Border." August 18, 1995

---

## Effects Of Acculturation On Diabetes Knowledge Among Mexican Americans In South Texas

Paul Villas, EdD, CHES  
Sue G. Mottinger, Ph.D  
Mary Rose, M.S.

### Resumen

Este estudio recurre si acaso los niveles de aculturización afectan el grado de conocimiento y creencias sobre la diabetes-no-insulina-dependiente entre los Mexicano Americanos en el sur de Texas. El conocimiento y creencias correctas sobre la diabetes son importantes dado a que la enfermedad aparece ser un fenómeno reciente que pueda ser alterado o prevenido con cambios en el modo de vivir. Los datos fueron obtenidos por encuestadores bilingües usando una encuesta telefonica de residentes Mexicano Americanos entre las edades de 18-83 años en el Valle del Rio Grande en Texas. Los respondedores al la encuesta fueron clasificados entre alto nivel de aculturización o bajo nivel de aculturización basados en sus respuestas a una escala de aculturización. Los respondedores tambien fueron clasificados entre alto y bajo nivel de educación basado en la terminación de preparatoria ( en Estados Unidos). Los resultados de este estudio indican que los niveles de aculturización y educación no afectan significativamente el conocimiento sobre el diabetes entre los Mexicano Americanos en el sur de Texas. Los resultados indican que existen varios conceptos erroneos sobre la diabetes entre la población.

Diabetes is a chronic metabolic disease characterized by high blood glucose levels caused by a deficiency in insulin production, an impairment of insulin action, or both. Approximately 7 million people in the United States have been diagnosed with diabetes, and an additional 5 million may unknowingly have the disease. Each

year more that 650,000 new cases of diabetes are identified. In 1991, diabetes was the sixth leading underlying cause of death due to disease. It was the cause of death for more than 37,000 Americans and contributed to more than 100,000 additional deaths. Individuals with diabetes face not only a shortened life span but also the probability of

incurring acute and chronic health complications (American Diabetes Association, 1993).

While adult on-set, type II or Non-Insulin-Dependent-Diabetes-Mellitus (NIDDM) can be a health problem for the middle age and older population, it has been associated as a specific health risk factor for the Hispanic population in general and south Texas Mexican Americans in particular (Stern, 1994; Hannis, Ferrell, Barton, et al, 1983). Susceptibility to diabetes has been associated among populations who have a high rate of Amerindian genes (Hannis, Chakraborty, Ferrell & Schull, 1986). The Amerindian gene pool is derived from various early Indian bands that settled in the Americas and produced offspring with non-Indian groups. This non-Indian population with levels of Indian genes (Amerindian genes) is at risk to develop diabetes with the risk increasing in proportion to higher concentrations of Amerindian genes. Among Hispanics of Mexican American descent, approximately 61% of the gene pool is Caucasoid, 31% is Amerindian and 8% is Negroid (Dietschy, 1992). This similar distribution of genes was found to be common in Mexican Americans who live in south Texas (Hannis, Chakraborty, Ferrell & Schull, 1986).

A study from San Antonio, Texas, found that disease incidence among Mexican Americans directly reflects Amerindian gene content (Chakraborty, Ferrell & Stern, 1986). The more Amerindian gene concentrations found in the study population, the greater the incidence of heart disease and diabetes as compared to a population with much less Amerindian genes. The study found that Texans of Mexican American ancestry have approximately 30 to 35% of their genes derived from the Amerindian ancestral group. Amerindian genes in the Mexican America population were derived centuries ago in Latin America, Mexico and the Southwest United States. Individuals who have significant proportions of Amerindian genes also have a high incidence of NIDDM. Within this population group, there exist various degrees of an Amerindian gene pool mixture. It is not being Mexican American that places a person at risk, but the proportion of Amerindian genes in a person's genetic makeup. Although the connection between NIDDM and an Amerindian gene mixture has been established, it appears that the high incidence of NIDDM is a recent phenomenon. Data from the Indian Health Service suggest that the incidence of overt diabetes found among Indians appeared to be quite low before

1939. It was not until the early 1940's that NIDDM was found, although urine glucose exams were routinely performed (West, 1978).

The high incidence of "western type" diseases found in developed countries (cardiovascular diseases, cancers, strokes, and respiratory diseases) are a recent phenomenon which can be altered, if not prevented, with lifestyle changes. The recent onset of NIDDM could be a result of lifestyle and its occurrence could be reduced if lifestyle changes such as reduction of body fat, increased physical activity and a high fiber and low fat diet are incorporated.

The purpose of this study was to learn the extent to which knowledge and attitudes contribute to a lifestyle that fosters NIDDM. It is hypothesized that it is not the presence of the Amerindian gene alone in the body which accounts for NIDDM, but an Amerindian gene in combination with a lifestyle which produces high levels of body fat, a sedentary regimen and poor nutrition. Since NIDDM has been shown to be a health problem for Mexican Americans in Texas, and more of a health problem for Mexican Americans in south Texas, preventive measures to reduce NIDDM should be a strong consideration (Hannis, Chakraborty, Ferrell & Schull, 1986).

This study sought to investigate the effects of acculturation on levels of knowledge and attitudes about diabetes from Mexican Americans in south Texas. An important experience shared by all Mexican American groups is the process of acculturation or cultural change that results through assimilation into mainstream American culture. Because acculturation may influence changes in language, knowledge, attitudes, beliefs, behaviors, and education, it becomes important to understand the relationship between diabetes knowledge and levels of acculturation. Of particular interest is the focus of the following research questions: (1) To what extent do Mexican Americans understand type II diabetes? (2) Do Mexican Americans understand the risk factors which make them more susceptible to type II diabetes? (3) What strategies, if any, are being undertaken to reduce the risk of developing type II diabetes? and (4) To what degree does acculturation and levels of education affect knowledge and attitudes and type II diabetes?

This study was vital to establish which factors, except for genetic disposition, predispose, reinforce and enable Mexican Americans to be at greater risk than the general population to develop

NIDDM. The non-genetic risk factors considered were over-weight (over-fat), lack of aerobic and large muscle exercise, and a high fat diet because these factors are common triggers to develop diabetes. Most cases of NIDDM are associated with obesity. The large fat cells that develop in obese people could cause insulin resistance—NIDDM (Wardlaw, Insel, & Seyler, 1994). Although proper body leanness, exercise and a low-fat diet do not guarantee that a person will not develop NIDDM, it is a primary prevention measure which decreases the risk (Hoeger & Hoeger, 1992). The sooner a person develops a personal health-fitness program, the longer a person postpones any adult-health problems (Blair, Jacobs & Powell, 1985).

## METHODOLOGY

### Sample.

A telephone survey about the effects of acculturation and education levels on diabetes beliefs and knowledge was conducted. The purpose of the survey was to secure a representative sample of self-identifying Mexican Americans living in south Texas. A total of 189 respondents were interviewed with a response rate of 92%. Table 1 presents demographic data from the sample by acculturation levels of respondents. Forty-one

percent of the respondents were classified as low in acculturation to the American culture as determined by their answers to a five-question acculturation scale included in the interview (Marin & Marin, 1990).

Seventy-three percent of the respondents were born in the U.S. while most of their parents were born outside the United States. Respondents were 18 to 83 years of age with an average age of 44 years. Gender indicated 39% male and 61% female of the respondents. The sample averaged 12.5 years of education. More than half the sample (76%) were married. Average time lived in south Texas was 31 years. Twenty-seven percent of the respondents preferred to use Spanish as the language for the interview. The mean weekly income was less than \$350.00 per household.

### Instrument.

The survey instrument was a modified version of an instrument used in two previous studies concerning knowledge and beliefs about AIDS/HIV (Marin & Marin, 1990; Villas, Bouvet & Bernal, 1992). The diabetes instrument format was identical to the AIDS/HIV Villas instrument (Villas, Bouvet & Bernal, 1992a). The areas modified included changing fundamental AIDS/HIV informa-

TABLE 1  
ACCULTURATION AND SAMPLE DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS

CHARACTERISTICS	TOTAL	ACCULTURATION	
		Low	High
	N=189	N=78	N=111
Male	73	35	38
Female	116	43	73
Language of Interview (Spanish)	52	46	6
Education (High Ed.)	124	36	88
Income (Weekly)	<\$350.00		
Living in Rio Grande Valley (Years)	38		
Age (Mean)	44		

tion to relevant diabetes questions. The instrument elicited either yes or no answers and Likert type scale responses. Part of the interview included standard socio-demographic questions and an acculturation scale. The scale, based on linguistic preferences and use, was found valid and reliable by Marin and Sabogal, (1987). Villas (1992a) and his colleagues had previously adapted their instrument from the instrument developed by Marin and Marin to investigate a South-west Mexican American population.

### Procedure.

Data were collected by trained, bilingual, telephone interviewers. Respondents were self-identified Mexican Americans 18 years of age or older in Hidalgo,

Cameron, Willacy and Starr counties in south Texas. Telephone prefixes in the said counties were assigned computer generated randomly selected four-digit numbers which helped to eliminate any bias in respondent selection. Whenever the proposed respondent was unavailable, the interviewer attempted to reach that household with a maximum of four follow-up calls. The rate of eligible households that refused to participate in the interview was 8.3%. Although telephone surveys are sometime criticized because not all survey subjects have telephones, door to door follow-ups in areas where telephone surveys have been employed have not produced significantly different results. Border Mexican American population studies which have employed this method have been successful—5.1% refusal rate

and a cost of \$7.00 per interview (Villas, Bouvet & Bernal, 1992b).

Frequencies and percentages were calculated for the respondents' answers to demographical and knowledge questions. Three t-tests each were used in the beliefs mode and knowledge mode questions to determine if significant differences existed between combinations of high and low education and levels of acculturation. For the purposes of this study, high education attainment was at least a high school diploma in a United States educational system or completion of a "preparatoria" Mexican education. The .05 level of significance was used to evaluate relevant results. SAS computer statistical package was used to analyze data.

## RESULTS

Respondents of the study were classified as high acculturated and low acculturated based on their answers to the acculturation scale. Respondents were also classified as high educated

(high school diploma or higher) and low educated (less than a high school diploma). Fifty-nine percent of the total subjects were high acculturated to the United States cultural as determined by linguistic preference. Forty-seven percent of the high acculturated were classified as high educated. Tables 2 and 3 contain responses on levels of acculturation and education findings about the knowledge and beliefs components.

The t-test was used to measure mean differences between three possible combinations involving high and low education and high and low acculturation. Table 4 (diabetes beliefs) indicates there was no significant difference between the high education (HE)—low acculturation (LA) group and low education (LE)—LA group ( $t = -1.26$ ,  $df = 76$ ,  $p > .05$ ). There was no significant difference between the HE/LA and HE/high acculturation (HA) group ( $t = -0.37$ ,  $df = 122$ ,  $p > .05$ ) and the HE/LA and the LE/HA group ( $t = 0.49$ ,  $df = 57$ ,  $p > .05$ ).

TABLE 2

**Percentages Of Less Acculturated (High Education & Low Education) And Highly Acculturated (High Education & Low Education) Mexican Americans Answering Information Items About Diabetes Correctly**

	Total N=189	Low Acculturation			High Acculturation		
		Total (n=78)	High Ed. (n=36)	Low Ed. (n=42)	Total (n=111)	HighE (n=88)	LowEd. (n=23)
Diabetes can shorten a person's life+	84	81	77	88	85	90	75
Diabetes is more common in older people+	54	69	63	80	45	45	42
Diabetes can damage the brain-	43	47	44	50	41	41	42
Diabetes can leads to blindness+	76	73	61	95	78	80	57
Diabetes is an infectious disease-	66	61	60	65	68	69	57
Teenagers do not get diabetes-	69	64	72	50	72	71	57
Diabetes may lead to death+	85	93	89	100	81	83	57
A person can have diabetes and not have any symptoms-	26	32	36	25	23	22	14
Looking at a person is enough to tell if they have diabetes-	82	73	72	75	87	90	14
A person with diabetes could eventually have their legs amputated+	54	50	53	45	56	56	57
A person who has diabetes looks healthy+	66	63	61	60	68	69	7
A pregnant woman who has diabetes can give diabetes to her baby--	34	32	31	35	36	36	29
There is a vaccine available to the public that protects a person from getting diabetes-	65	55	58	50	71	74	29
There is no cure for diabetes at the present+	52	38	39	35	60	59	71
Diabetes is common among Mexican Americans+	64	57	67	40	67	70	29

Note: (+)= "definitely true" scored correct.  
 (-)= "definitely false" scored correct.



TABLE 3  
 Percentages Of Less Acculturated (High Education & Low Education) And Highly  
 Acculturated  
 (High Education & Low Education) Mexican Americans Identifying  
 Diabetes Beliefs

	Total		Low Acculturation		High Acculturation		
	Total	Total	High Ed.	Low Ed.	Total	High Ed.	Low Ed.
	N=189	n=78	(n=36)	(n=42)	n=111	(n=88)	(n=23)
<b>A person can get diabetes from</b>							
Living with or being close to diabetes patients-	89	89	86	95	89	91	71
Working near someone with diabetes	91	93	92	95	89	90	86
Life in general—especially around middle-age-	66	71	69	75	63	66	29
The genes of parents or grand-parents who have diabetes+	79	79	81	75	79	80	71
Eating too much sugar-	45	48	39	65	43	40	86
Eating a diet high in fat-	51	50	44	60	52	53	29
Not exercising enough-	44	48	44	55	42	42	43
Being overweight-	56	52	53	50	59	58	71
Eating a diet high in carbohydrates—fruits, vegetables, and grains-	70	70	72	65	70	72	43

Note:(+)= "definitely true" scored correct.

(-)= "definitely false" scored correct.

Table 5 (knowledge of diabetes) indicates there was no significant difference between HE/LA and LE/LA group ( $t=-0.52$ ,  $df=76$ ,  $p>.05$ ). There was no significant difference between the HE/LA and the HE/HA group ( $t=1.94$ ,  $df=122$ ,  $p>.05$ ) and between the HE/LA and the LE/HA groups ( $t=0.15$ ,  $df=57$ ,  $p>.05$ ). The overall mean scores for

the beliefs diabetes mode by group are: LE/HA=4.14; HE/HA=4.56; HE/LA=4.7 and LE/LA=5.85 (Table 4). The overall mean scores for the knowledge diabetes mode by group are: LE/HA=4.71; HE/LA=4.92; LE/LA=5.4; and HE/HA=6.1 (Table 5)

TABLE 4  
Mean Difference in Diabetes Beliefs

Description	M	SD	t
High Education (Low Acculturation)	4.75	2.96	-1.26*
Low Education (Low Acculturation)	5.85	3.39	
Description	M	SD	t
High Education (Low Acculturation)	4.75	2.96	-0.37*
High Education (High Acculturation)	4.56	2.55	
Description	M	SD	t
High Education (Low Acculturation)	4.75	3.96	0.49*
Low Education (High Acculturation)	4.14	3.29	

\* $p>.05$

TABLE 5  
Mean Difference in Diabetes Knowledge

Description	M	SD	t
High Education (Low Acculturation)	4.92	3.26	-0.52*
Low Education (Low Acculturation)	5.4	3.47	

Description	M	SD	t
High Education (Low Acculturation)	4.92	3.26	1.94*
High Education (High Acculturation)	6.1	3.01	

Description	M	SD	t
High Education (Low Acculturation)	4.92	3.26	0.15*
Low Education (High Acculturation)	4.71	2.50	

\* $p > .05$

### Discussion And Conclusion

The results from this study indicate levels of acculturation and education do not significantly affect the knowledge about diabetes among Mexican Americans in south Texas. An unexpected finding was that, overall, the low acculturation and low education group scored higher in the knowledge and beliefs components than the other acculturation and education combinations. Just as surprising are the lower scores in diabetes knowledge by the high acculturation—low education group (Tables 2 & 3). The 63% overall correct score does suggest, however, that there are numerous misconceptions about

diabetes. Anecdotal information about issues such as “fright”, “accidents” and “God’s will” volunteered during the interviews revealed that the misinformation the sample had about diabetes may have stemmed from a religious, crisis and cultural base. The fact that there were no distinguishable differences, between the high and low education and high and low acculturation groups, may indicate that educational efforts about NIDDM have not been as intense or appropriate or culturally relevant as in other health matters. Villas (1992a) and his colleagues found levels of education account for differences in correct information about HIV/

AIDS knowledge in a Mexican American border population. This may suggest that more diligent efforts have been made in informing people about HIV/AIDS than have been made about NIDDM. If this is correct, three possible inferences could be made for the differences between HIV/AIDS and diabetes knowledge. First, health educators have viewed the HIV/AIDS situation as more consequential than NIDDM, therefore, have provided more exposure to HIV/AIDS information. Secondly, Mexican Americans may not fully understand the positive relationship between a healthy lifestyle and a reduction in chronic disease (Table 2). Thirdly, Mexican Americans do not appear to see themselves susceptible to diabetes and may not accept responsibility for attempts at prevention of health problems (Table 3). The need to educate Mexican Americans on risk factors associated with developing diabetes and on diabetes management is vital due to the high rates of diabetes in the south Texas area. It has been reported that NIDDM affects from 50% to 80% of all Mexican Americans in south Texas (Garza, 1994).

It is recommended that this study be expanded to include a larger sampling group in states

bordering Mexico and other acculturation measurement tools with different methods of collecting data be employed. Spanish as well as English should be used in both written and oral presentations of diabetes education to increase knowledge levels. In some instances, it may necessitate using only oral Spanish instruction. The results of this investigation are limited to the area and subjects studied. To generalize beyond this study would require more and similar investigations. Educational efforts should include culturally appropriate information about possible causes and the care of diabetes. Rather than translating educational materials from English to Spanish, printed literature should be written by someone from the target population and in at least 50% of the cases, illiteracy rates dictate that the information be presented orally. Efforts should be made to train individuals as health educators who are indigenous to the local population. Using lay health workers or "promotoras" with ties to the communities for dissemination information is encouraged. Mexican Americans generally place more trust in family and advice from neighbors than on unfamiliar personnel.

**References**

- American Diabetes Association. (1993). *Direct and Indirect Costs of Diabetes in the United States in 1991*. Center for Economic Studies in Medicine. Alexandria, VA.
- Blair, S., Jacobs, D., & Powell, K. (1985). Relationships Between Exercise or Physical Activity and Other Health Behaviors. *Public Health Reports*. 100:172-180.
- Chakraborty, R., Ferrell, R., & Stern, M. (1986). Relationship of prevalence of non-insulin-dependent diabetes mellitus to Amerindian admixture in the Mexican Americans of San Antonio, Texas. *Genetics Epidemiology*. 3:435-454.
- Dietschy, J. (1992). *The Origins, Genetics and Diseases of Mexican-Americans*. University Of Texas Southwestern Medical Center.
- Garza, O. (1994). Diabetes Among Hispanics In South Texas. Hidalgo County medical officer's report presented to the Lower Rio Grande Valley Regional Plan Task Force for the Prevention and Control of Diabetes. Harlingen, Texas. August.
- Hanis, C., Chakraborty, R., Ferrell, R., & Schull, W. (1986). Individual admixture estimates: Disease associations and individual risk of diabetes and gallbladder disease among Mexican-Americans in Starr County, Texas. *American Journal Physical Anthropology*. 70:433-441.
- Hanis, C., Ferrell, R., & Barton, S., Aguilar L., Garza-Ibarra A., Tulloch B., Garcia C., & Schull W. (1983). Diabetes among Mexican Americans in Starr County, Texas. *American Journal of Epidemiology*. 118:659-672.
- Hoeger, W. & Hoeger, S. (1992). *Lifetime Physical Fitness And Wellness*. Morton Publishing Co., Englewood, CO.
- Marin, B. & Marin, G. (1990). Effects of acculturation on Knowledge of AIDS and HIV among Hispanics. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*. 12:110-121.
- Marin, G. & Sabogal F. (1987). Development of a Short Acculturation Scale for Hispanics. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*. 9:183-205.
- Stern, M. (1994). Diabetes Among Hispanics In South Texas And Mexico City. Paper presented to the Lower Rio Grande Valley Regional Plan Task Force for the Prevention and Control of Diabetes. Harlingen, Texas. January.
- Villas, P., Bouvet, M. & Bernal, P. (1992a). Acculturation and HIV/AIDS Knowledge among Mexican Americans: Findings from Southern New Mexico. *Border Health*. 8 (1):10-17.
- Villas, P., Bouvet, M. & Bernal, P. (1992b). Surveying a Border Mexican American Population by Telephone: An Issue of Cooperation. *Border Epidemiological Bulletin*. 14 (4):1-9.
- Wardlaw, G., Insel, P. & Seyler, M. (1994). *Contemporary Nutrition*. Mosby Yearbook, Inc., St. Louis, Missouri.
- West, K. Diabetes In American Indians. (1978). *Advanced Metabolic Diseases*. 9: 29-48.

---

## **Sociedad urbana y espacio religioso: templos no católicos en la zona metropolitana de Monterrey<sup>1</sup>**

José María Infante

Víctor Zúñiga<sup>2</sup>

### **Summary:**

Recently the building of a Mormon Temple in metropolitan Monterrey has created a polemic. Neighbors from the city of San Ramon Garza Garcia have declared their total opposition to this project; this has created difficulties for Mormon leaders in Mexico and in south Texas. However, the controversy does not center itself on religious issues but on territorial logic. The opposition maintains that the Mormon temple must be built in another part of the city. This article compares the urban logic of the Catholic church with that of other non-Catholic organizations in the Monterrey metropolitan area. The first starts at the center of the urban area and then extends itself to its outer reaches; the others tend to place themselves in the city as a function of their clientele. The Mormon temple project breaks the invisible border between these two types of territorial strategies.

### **Introducción**

Parece que actualmente las fronteras culturales están dibujando sus marcas en las grandes ciudades del mundo. Un tipo de línea divisoria, entre los más visibles, es el que caracteriza a muchas ciudades de Estados Unidos y Canadá: las ciudades están recortadas espacialmente en función de las identidades étnicas de sus habitantes. Este fenómeno rara vez se observa en las ciudades

de América Latina, en donde, en apariencia, las diferencias étnicas no fragmentan la espacialidad urbana.

En este artículo, los autores describimos un tipo de frontera casi invisible que se está produciendo en muchas ciudades latinoamericanas; una frontera entre el centro y la periferia de las ciudades, que se dibuja por el tipo de estrategia urbana utilizada por las distintas instituciones religiosas que buscan

adeptos entre los habitantes urbanos. Las iglesias u organizaciones religiosas establecen una trama espacial y urbana que se traduce en el modo como se asientan, en que se expresan en lo territorial. La Iglesia Católica Romana, institución que había gozado del monopolio religioso en América Latina hasta casi fines del siglo XIX, determinó en buena medida, el frazado urbano y la distribución de las funciones colectivas. A la llegada de otras iglesias o asociaciones religiosas, el trazo establecido por las tradiciones católicas no fue modificado, sino que se entre-mezclaron distintas formas de espacialidad religiosa que difícilmente puede percibir el habitante.

El estudio se concentra en una de las grandes ciudades latino-americanas (la zona metropolitana de Monterrey) en la que habitan aproximadamente tres millones de personas. El caso puede resultar interesante debido a que, en los últimos doce meses, la opinión pública de la ciudad ha ofrecido un lugar importante a los reclamos y ataques que organizaciones vecinales de estratos altos han dirigido contra el proyecto de construcción de un templo mormón de grandes dimensiones en la ciudad. Lo interesante del caso está en el hecho de que los vecinos no se oponen al proyecto por razones religiosas-al

menos en sus declaraciones; el centro de sus ataques es la localización urbana del templo. La construcción está prevista en una zona céntrica de uno de los municipios que forman la zona metropolitana de Monterrey. En esa misma zona, desde luego, ya está construido un enorme templo católico.

La polémica continúa. Ha producido dolores de cabeza a los representantes de las comunidades mormonas en México y en el sur de Texas, quienes serían los beneficiarios directos de la construcción del templo. Ellos saben que no existe ningún impedimento legal en contra de su proyecto; además, han dado a los vecinos todas las garantías de que el templo no producirá ningún efecto negativo de tipo urbanístico. El templo contará con una extensa área de estacionamientos, zonas verdes, bardas adecuadas, etc. Los vecinos, además, saben que la Iglesia Mormona se caracteriza por su respeto a las creencias religiosas y por su discreta actividad proselitista. En suma, no hay razones ni legales, ni urbanísticas, ni religiosas que impidan la construcción del templo.

Entonces, ¿por qué sub-siste la polémica y el malestar de los vecinos? A lo largo de este artículo, propondremos una explicación de orden espacial.

Considérese, para iniciar la argumentación, que no hay ciudad latinoamericana que carezca de las marcas espaciales que ha dejando por su paso la Iglesia Católica Romana a lo largo de la colonia española y aún en el periodo posterior a las independencias. En algunas ciudades, la catedral o la basílica, el templo o la capilla, según sea su antigüedad y belleza, forman parte de los símbolos distintivos de la sociedad urbana. Basta con ver las catedrales de Morelia, Michoacán o de Lima, (Perú) para representarse la ciudad entera y una parte sustancial de su historia.

El conjunto de esas marcas ilustra de qué manera el campo religioso impacta los espacios urbanos, definiendo su trazo y las representaciones geopolíticas de lo social. La Iglesia Católica Romana hizo funcionar, a lo largo de varios siglos, concepciones espaciales que representan los rasgos más sobresalientes de su organización: la centralidad del poder, el pacto entre la Corona y el Papado, el monopolio del mercado religioso, la jerarquización, ritualización y sacralización del espacio.<sup>3</sup> Cada uno de estos rasgos se expresan en el espacio urbano.

Conviene, para los efectos del presente trabajo, describir brevemente el origen y el funcionamiento espacial de cada uno de estos rasgos con el fin de, por la

vía del contraste, abordar el punto que ocupará nuestra atención: la espacialidad de los templos no católicos en la zona metropolitana de Monterrey (ZMM).

La catedral o el templo parroquial católicos tienden a ubicarse en el centro espacial de la mancha urbanizada, expresando con esto una norma ético-geográfica: la sociedad aparece representada como si fuese un conjunto de círculos concéntricos. Los puntos más alejados del centro o nuevos asentamientos, tienden a estar mal atendidos religiosamente. Por el contrario, en los centros urbanos encontramos los equipamientos religiosos más grandes y representativos. Así queda expresada una especie de geografía religiosa en donde los que ocupan las posiciones subordinadas (los fieles, los creyentes) ocupan las posiciones de la orilla; por el contrario, el centro queda ocupado por la jerarquía eclesíastica. Todo sucede como si Dios estuviese en el centro del espacio social.<sup>4</sup>

Este esquema medieval no incluye solamente a los poderes espirituales. El coronamiento de Carlomagno de manos del papa León III, desvanece la fusión entre la religión y Estado tan propia del Imperio Romano, creando con ello la nueva fisonomía de Occidente: la existencia de dos poderes (el espiritual y el temporal) estable-



ciendo una alianza igualmente frágil como beneficiosa.<sup>5</sup> A partir de ese momento, con variantes históricas muy importantes, se espacializa la alianza en la manifestación monumental de los dos poderes. Se ubican uno al lado del otro uno enfrente del otro. Entre ellos está la plaza pública, es decir, el lugar del pueblo, la zona de los subordinados. Dios y el Soberano en el centro rodeando con su poder al pueblo.

Esa alianza garantizaba el monopolio del mercado religioso; la Corona ofrecía las condiciones terrenales necesarias para que la Iglesia Católica no tuviese que enfrentarse a rivales ideológicos. A cambio de esto, la misma Iglesia bendecía, consagraba, legitimaba, según el caso y las variaciones históricas, los poderes establecidos.<sup>6</sup> Como todo monopolio, se caracteriza por su alto desprecio por el beneficiario o cliente-para utilizar una terminología moderna. No hay razones para que un monopolio extienda su presencia en el espacio. Los clientes, siendo cautivos, habrán de trasladarse al lugar en donde la distribución de los bienes espirituales se lleva a cabo: centro urbano, cabecera municipal, basílica, etc. Esto explica la poderosa tradición católica de la peregrinación: dirigirse hacia el lugar en donde los bienes existen. No habiendo un mercado de bienes

religiosos, la distribución de los bienes salvíficos no tiene por qué dispersarse en lo espacial.

Esos rasgos ideológicos de la Iglesia Católica Romana tocan también al templo como lugar y a la distribución de los templos dentro del espacio. La verticalidad de la jerarquía hace que el espacio se subdivida siguiendo los niveles de autoridad: arzobispados, obispados, parroquias, templos, capillas, etc.<sup>7</sup> En cada uno de los casos, el espacio religioso católico aparece como un lugar sagrado y altamente ritualizado. Numerosas marcas exteriores forman parte de la iconografía urbana (campanarios, cristos, cruces, etc.) dando a entender a los pobladores el uso sagrado y exclusivo que el espacio ocupa.

Los templos no católicos forman parte de las ciudades mexicanas. Sin embargo, siguen normas y concepciones espaciales diferentes a las que la lógica católico-romana ha impuesto a lo largo de los siglos. La presencia no-católica introduce una nueva manera de situar el espacio religioso dentro del espacio urbano. El presente artículo se ocupará de describir algunos rasgos singulares de la presencia urbana de los organismos religiosos no católicos en la ZMM.

### Metodología

La carencia de información confiable sobre la ubicación de templos, centros de reunión y lugares destinados a la oración de los organismos religiosos no católicos, condujo a un estudio exploratorio que permitiera observar *in situ* algunas colonias de la ZMM. Para esto se procedió a un muestreo por conglomerados mediante el que se seleccionaron dos municipios: Ciudad Guadalupe y San Nicolás de los Garza. Ambos ocupan la segunda y tercera posición en importancia poblacional dentro de la ZMM; concentran alrededor de 280 colonias de las cuales se seleccionaron doce; seis ubicadas en San Nicolás y las restantes en Guadalupe.<sup>8</sup>

En cada una de las colonias, los observadores recabaron información directa con vecinos para ubicar todos los templos de denominaciones no católicas presentes en la colonia, dando por resultado la distribución que aparece en el cuadro 1. Se constata una oferta importante de templos no católicos (3.5 por colonia en promedio) de muy diferentes denominaciones religiosas, algunas de las cuales son tan imprecisas como el término "cristianos". En algunas colonias se encontraron hasta siete templos de cinco denominaciones diferentes. En contraste, en las doce colonias seleccionadas, solamente se localizaron 5 centros religiosos católicos.

Cuadro 1: número de templos por municipio y denominación religiosa. Ciudad Guadalupe y San Nicolás de los Garza, N. L. (1989)

denominaciones	municipios		
	Guadalupe	San Nicolás	Total
Testigos de Jehová	2	2	4
Bautistas	4	3	7
Adventistas	3	—	3
Pentecostales	5	2	7
Evangelistas	8	4	12
Metodistas	1	1	2
Mormones	1	1	2
"Cristianos"	3	3	6
<b>Total</b>	<b>27</b>	<b>16</b>	<b>43</b>

Una vez localizados los centros religiosos, los observadores tomaron información diversos aspectos relacionados con la presencia espacial de los templos dentro de cada una de las colonias. Por presencia espacial se entenderá una serie de signos externos que permiten definir y distinguir el centro religioso del resto de casas, edificios o equipamientos que componen a la unidad habitacional denominada colonia: tamaño del templo, visibilidad social, nivel de aislamiento, antigüedad del local, arreglo exterior del templo, número de fieles que asisten a los servicios religiosos, días de la semana en los que ofrece los servicios y tipo de relación de los fieles con la comunidad del entorno.

Esta información fue recabada por los encuestadores por medio de fichas de observación que eran completadas con breves entrevistas a vecinos del lugar y a asistentes a los servicios religiosos.

### **El local religioso invisible y disperso**

Uno de los más interesantes resultados de la observación realizada es el carácter invisible o semi-invisible de los centros religiosos no católicos. Para el observador foráneo, muchos de estos locales ceremoniales pasan desapercibidos. Más de la mitad

de ellos carecen de cualquier signo, letrero, emblema, anuncio o indicación perceptible (ver cuadro 2). Algunos otros, cuentan con ciertos signos externos que hablan de las actividades que se realizan dentro de los locales, sin embargo, estos emblemas muchas veces solamente tienen significado para aquellos individuos que ya han sido iniciados.

Las sociedades complejas incluyen diferentes tipos de agrupaciones secretas e invisibles.<sup>9</sup> Las primeras suelen estar asociadas a actividades inconfesables o perjudiciales para la sociedad, aunque esto no sea necesariamente cierto, ni desde el punto de vista histórico ni moral. Las sectas carbonarias y las organizaciones masónicas fueron por muchos años grupos secretos aunque, contribuyeron de manera importante a la transformación de las ideas políticas y científicas de su época. El segundo tipo de sociedades, las invisibles, no necesariamente son secretas. El carácter invisible no responde a la cautela en relación a los fines de la agrupación, sino a la poca utilidad que tiene la exhibición de las actividades colectivas. Esto sucede así porque la organización dirige sus servicios solamente a aquellos que ya son miembros, clientes, adeptos o fieles.

Las versiones que ofrecen

los informantes avecinados conduce a pensar que la carencia de signos externos en los locales destinados a oficios religiosos no católicos indica más bien la existencia de agrupaciones invisibles que sectas secretas. Primero, porque todos los vecinos están enterados de las actividades que se realizan: rezos, cantos, danza, llantos, trances, expresiones de euforia, etc. Pero todo esto se realiza con suficiente sigilo para evitar molestias o conflictos vecinales. Segundo, porque la mayoría de los informantes coinciden en el sentido de que no existen conflictos religiosos en sus colonias y que las relaciones de respeto son predominantes. Ciertamente que existen cierto tipo de conflictos reales o virtuales a los que se hará referencia posteriormente pero éstos no responden a la posición espacial de los locales religiosos.

El carácter invisible de los locales aparece no sólo en la carencia de signos externos, sino también en la débil diferenciación que hay entre los locales destinados a oficios religiosos y las casas—habitación. Esta diferenciación pertenece al paisaje urbano. Los templos tienden a ser edificados para ser distinguidos a varios kilómetros de distancia; para ese efecto se utilizan elementos arquitectónicos (cúpulas, torres, campanarios,

etc.) que garantizan la máxima visibilidad y evitan toda confusión inclusive entre los observadores no iniciados. Igualmente, la visibilidad se acentúa mediante el uso de diferenciadores arquitectónicos cuyo propósito es aislar el espacio sagrado de los espacios de uso profano. Las columnas, bardas, rejas, atrios y jardines, entre otros muchos elementos, aíslan al templo del resto de edificaciones.

Es notable que una proporción importante de templos no católicos carecen de todo tipo de elementos diferenciadores y aislantes. Por ello—la invisibilidad o sigilo social se hace más patente. Un poco más de la mitad de los templos observados en el estudio se asemejan mucho a las casas—habitación o son casas—habitación que se han transformado en templos (ver cuadro 2). En las colonias más pobres con frecuencia no pasan de ser sencillos cuartos construidos a las recámaras de las familias que habitan la zona.

Cuadro 2: Características seleccionadas de los templos no católicos en doce colonias de la zona metropolitana de Monterrey, San Nicolás y Ciudad Guadalupe, N. L. (1989).

características	porcentajes	(N=43)
locales sin ningún signo externo		53.5
locales sólo con anuncios o letreros		39.5
locales con símbolos o emblemas religiosos		7.0
templos pequeños (similares a un cuarto o recámara)		32.6
templos grandes (similares a los templos católicos de gran dimensión)		7.0
templos cuyo exterior (fachada, jardín, etc.) aparece descuidado		46.5
templos con exteriores bien cuidados		18.6
templos con 50 asistentes o menos		39.5
templos con 200 asistentes o más		16.2
templos que prestan servicios una a tres veces por semana		51.2
templos que prestan servicios los siete días de la semana		9.3
templos con menos de cinco años de funcionamiento		69.8
templos con ocho o más años de funcionamiento		7.0
templos ubicados en el centro de las colonias		7.0
templos ubicados en la zona habitacional de las colonias		86.0
locales que se asemejan a las casas-habitación		51.2
locales aislados y muy diferenciados de las casas-habitación		9.3

La visibilidad espacial también tiende a garantizarse por medio de la dimensión de los equipamientos y el lugar privilegiado que ocupan. Edificios de

grandes proporciones y con ubicaciones especiales tienden a ser reconocidos como lugares urbanos diferenciados. Los templos católicos, al igual que las

mezquitas y sinagogas, salvo en contextos de persecución política, son singularmente grandes y tienden a edificarse en zonas de usos no habitacionales: centros de las colonias, dentro de un parque, al lado de una avenida o un cruceo vehicular importante.

Los templos no católicos de la ZMM, en una proporción importante, carecen de esas características de la visibilidad espacial (dimensión y ubicación). Por el contrario, se distinguen por poseer tamaños muy modestos: la tercera parte de los templos observados tienen la dimensión de una recámara o de una pequeña casa-habitación. En estos pequeños locales se reúnen para realizar actividades religiosas grupos reducidos de personas compuestos por diez, quince o veinte miembros. En cuatro de cada diez de los oficios religiosos observados no asistieron más de cincuenta personas.

Además, casi todos los locales están situados en las zonas habitacionales de la colonia, es decir, están rodeados de casas habitadas. Su altura y características físicas son notablemente similares o idénticas a las casas circundantes. Esto los hace particularmente invisibles y aptos para ser utilizados exclusivamente por las personas iniciadas.

La invisibilidad espacial de los templos no católicos se ve refor-

zada por el hecho de que, muchos de estos locales, abren sus puertas exclusivamente durante los momentos en los que se realizan las ceremonias religiosas, y de que prestan sus servicios pocos días de la semana (ver cuadro 2). Muy difícilmente un incauto puede ingresar a un local destinado a fines religiosos que solamente recibe a los fieles o creyentes a las horas y días destinados explícitamente a los servicios religiosos. Por lo que se ve, los equipamientos no se prestan a usos proselitistas o se usan para fines de reclutamiento. Una proporción importante de templos no católicos parece hacer todo para sustraerse de la curiosidad de los no iniciados y apartados de los observadores extraños.

Siete de las colonias seleccionadas son asentamientos nuevos que, en el año en el que se realizó el estudio, no contaban con más de diez años de creados. Por ello no sorprende que la mayoría de los templos tengan tan poco tiempo de instalados. Casi, el 70% tienen menos de cinco años de funcionamiento (ver cuadro 2). Lo que sí puede sorprender es la rapidez con la que los grupos religiosos no católicos ofertan sus servicios a los habitantes de esas colonias instalándose en locales de cualquier tipo y calidad. Como se puede observar en el cuadro 2, casi la

mitad de los templos presentan exteriores que son objeto de pocos arreglos y ornamentación. Algunos de ellos se reportan, en las fichas de campo, como locales más bien descuidados. Lo que no significa que sean edificios sucios o abandonados, sino que no reciben un trato urbano diferenciador; aparentan recibir el mismo trato que cualesquier casa habitación del entorno.

En el cuadro 3 se constata la asociación evidente que hay entre la antigüedad del asentamiento habitacional y dos características de los templos: el tiempo y el

cuidado de los exteriores. En el primer caso, la asociación es obvia porque no puede haber templos con muchos años de funcionamiento en colonias nuevas; en el segundo, parece que el aparente descuido de las fachadas, acabados o jardines se relaciona con la antigüedad de la colonia. El descuido exterior no es un propósito de los grupos religiosos, sino resultado de la falta de tiempo y de recursos. Se observará que de acuerdo con la muestra las colonias nuevas son por lo general pobres hasta muy pobres.

Cuadro 3: algunas características de los templos según la antigüedad de las colonias. Ciudad Guadalupe y San Nicolás, N. L. (1989)

características	antigüedad del asentamiento	
	antiguas(*)	nuevas (**)
% de templos con exteriores descuidados	44.4	76.0
% de templos nuevos (menos de 5 años)	43.8	83.3
% de templos pequeños (tamaños similares a una casa-habitación)	72.2	76.0
% de templos sin signos exteriores	50.0	56.0

\* menos de diez años

\*\* diez años o más

Sin embargo, la antigüedad del asentamiento no está relacionada con el tamaño de los templos ni con la existencia de signos exteriores de identificación social. El cuadro 3 se lee de la manera siguiente: 50% de los templos instalados en barrios antiguos no presentan ningún emblema, letrero o anuncio que manifieste la actividad o denominación religiosa; un porcentaje casi idéntico (56%) de los templos ubicados en barrios nuevos presentan la misma característica. 72.2% de los templos que están en los barrios antiguos son pequeños locales y 76% del total de los que se encontraron en barrios nuevos. En ambos casos las proporciones son muy similares.

Todo indica que conforme pasa el tiempo, los equipamientos religiosos no católicos mejoran en arreglo y apariencia, pero no aumentan su tamaño ni elevan la visibilidad social. Al parecer, la dimensión y la visibilidad social no responde a la juventud del local, sino a una estrategia espacial del nuevo mercado religioso urbano en México.

### **Estrategias diferenciadas: el efecto de la denominación religiosa**

Algunos de los rasgos de los templos no católicos fueron

tratados como variables ordinales con el propósito de comparar el efecto de la denominación religiosa sobre visibilidad social de los templos. Como se puede deducir de los datos aportados en los cuadros 2 y 3, hay templos que presentan características de mayor visibilidad social: cuidado externo, aislamiento físico y tamaño.

El procedimiento utilizado consistió en solicitar al encuestador que calificara, dentro de una escala de 1 a 10, el nivel de cuidado exterior, el tamaño y la diferenciación física del local. El valor 1 designa, según el caso, las siguientes categorías: aspecto muy descuidado, tamaño similar a una recámara y ausencia total de diferenciadores arquitectónicos. En el lado opuesto de la escala, el valor 10 designa, según la variable: gran esmero en los exteriores, tamaño similar al de un templo católico de grandes dimensiones y presencia de muchos diferenciadores arquitectónicos.

El resultado de este ejercicio se presenta en el cuadro 4. Son notorias las diferencias que ahí aparecen. En primer lugar, se observará que los templos mormones y metodistas se distinguen por la alta visibilidad espacial de sus equipamientos: grandes dimensiones, esmerado cuidado de sus exteriores, existencia de separadores arquitectónicos y



prestación de servicios casi todos los días de la semana. En segundo lugar, se encontrará a los templos de los Testigos de Jehová que constituyen por sí solos un caso especial debido a que son de dimensiones medianas (134 asistentes promedio por ceremonia) y muestran exteriores medianamente arreglados; a pesar de ello, son los templos con el puntaje más bajo de diferenciadores arquitectónicos. Esta denominación religiosa parecería ser la que guarda el mayor sigilo espacial en las colonias. En este segundo tipo pueden también clasificarse los templos con denominaciones ambiguas: "cristianos", "hermanos", etc. que pareciera estar en búsqueda de una identidad.

Los informantes coinciden en señalar a los Testigos de Jehová como la única fuente de virtuales

conflictos religiosos en sus colonias. Con ello se refieren más a los métodos de proselitismo utilizados por esta organización que a las ceremonias religiosas que realizan en sus locales. Esta conflictividad interreligiosa potencial es posiblemente uno de los factores que explica el mayor sigilo en la presencia espacial de esta organización.

Por último, está el grupo intermedio compuesto por los templos pentecostales, evangelistas, adventistas y bautistas, en los que la baja visibilidad social pareciera estar asociada, en cierta medida, al tamaño de sus instalaciones. Sobresale en este grupo los adventistas por el poco esmero que muestran en el aspecto exterior de sus locales.

Cuadro 4: visibilidad espacial de los templos no católicos según denominación religiosa (promedios). Ciudad Guadalupe y San Nicolás, N. L. (1989).

denominaciones	rasgos				
	tamaño (promedios escala 1 a 10)	cuidado exterior	aislamiento	días por semana	No. de fieles (*)
Testigos de Jehová	4.5	4.2	1.7	2.3	134
Bautistas	2.7	3.9	3.0	3.3	48
Adventistas	3.0	2.6	4.3	3.0	67
Pentecostales	3.0	3.0	3.3	4.3	68
Evangelistas (**)	4.1	4.7	4.5	3.8	138
Metodistas	6.0	9.0	5.0	6.0	175
Mormones	7.0	10.0	5.0	4.0	206
"Cristianos"	2.7	3.8	2.7	3.8	68

(\*) observados en un servicio religioso de fin de semana

(\*\*) también autodenominados de "La Asamblea"

Las diferencias observadas permiten reconocer que el bajo nivel de visibilidad urbana no es una característica de todos los templos no católicos de la ZMM. Existen variaciones importantes que responden seguramente a las estrategias específicas de cada denominación religiosa. La limpieza y el arreglo exterior de los templos mormones, el tamaño de los templos bautistas, adventistas y pentecostales, así como el sigilo arquitectónico de los locales ocupados por los testigos de Jehová, no pueden ser meros productos del azar.

Estas diferencias, sin embargo, no contradicen la observación más general del estudio: los templos no católicos se caracterizan por su baja visibilidad social, su dispersión espacial y su reciente instalación en zonas habitacionales de la ciudad.

## Discusión

Cada uno de los rasgos espaciales observados en el estudio indica un aspecto de la estrategia más general de los organismos no católicos actuantes en las ciudades mexicanas. Estas organizaciones religiosas se introducen en el espacio urbano siguiendo la lógica propia del mercado: cercanía al cliente, rapidez de los servicios, respeto al entorno, baja inversión.<sup>10</sup> Su lógica espacial es exactamente la opuesta a la que ha utilizado la Iglesia Católica Romana. Esta última, se instala en el espacio siguiendo una lógica burocrática: lejanía del cliente, procedimientos torpes, locales costosos y violencia sobre el entorno.

## Notas

<sup>1</sup>El presente trabajo utiliza información recabada con el financiamiento de la Secretaría de Gobierno del Estado de Nuevo León.

<sup>2</sup>Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Autónoma de Nuevo León; Universidad de Monterrey.

<sup>3</sup>Ver G. Mairet (1978) *L'idéologie de l'Occident: signification d'un mythe organique*, Francois Châtelet Les Idéologie Marabout, Verviers, Belgique.

<sup>4</sup>Ver G. Duby (1976) *Le Temps des Cathédrales*, Seuil, Paris.

<sup>5</sup>Ver P. Griolet (1978) *Eglise et "Chrétienté"*, Francois Châtelet, Les idéologies, Verviers Belgique.

<sup>6</sup>Ver R. Folz (1953) *L'Idée d'Empire en Occident, du V au XIV siècle*, Aubier, Paris.

<sup>7</sup>Ver P. F. Moureau (1978) *Le Saint-Empire*, Francois Châtelet, Les idéologies, Verviers Belgique.

<sup>8</sup>La lista de colonias es la siguiente: Azteca, Tierra Propia, Peña Guerra, Centro de Ciudad Guadalupe, Las Puentes 5o. Sector, Carmen Romano, Año de Juárez, Fomerrey 31, San Antonio, Fomerrey 19, Valle Soleado, Vivienda Popular.

<sup>9</sup>Referirse a la obra de A. Woodrow (1979) *Las nuevas sectas*, Fondo de Cultura Económica, México.

<sup>10</sup>En este sentido, el estudio de la lógica espacial que se aborda aquí, coincide con el análisis doctrinario y estratégico que realizó J. Zapata (1990) *El Mercado de las Conciencias*, Ed. Castillo, Monterrey.

---

## Reviews/Reseñas

### **Between Two Worlds: Mexican Immigrants in the United States**

Edited by David G. Gutierrez

Reviewed by Kelly F. Himmel

Studies of Mexican immigration to the United States and of Mexican immigrants within the United States tend to emphasize the demographic characteristics of the immigrant stream at the expense of their cultural characteristics. Therefore, I found it quite refreshing to read this volume which places particular emphasis on the cultural context and consequences of the immigration. Also, I came away with a better sense of the historical circumstances, as well as the perennial political debate, surrounding Mexican immigration to the United States.

A second strength of the book lies in the editor's strong selection and organization of pieces. Many edited books suffer from an extreme unevenness in the quality of selections, little in the way of coherent organization, and/or a lack of an effective introduction. None

of these common complaints about edited books can be aimed at *Between Two Worlds*. The editor's strategy was not to solicit new works. Instead, with one exception, he assembled key pieces about Mexican immigration to the United States published over the past twenty-five years. In addition, the introduction ties Mexican immigration to current political and scholarly debate in the United States and clearly previews the book.

The first section of the book, dealing with the historical background of Mexican immigration to the United States, contains three chapters. The first two are critically important chapters. Standard's "Sonoran Migration to California, 1848 and 1856" develops the theme of conflict between recent Mexican immigrants and people of Mexican descent resid-

ing in the United States in the context of American hostility to both groups. This theme is replayed in a variety of ways in the second section of the book. Reisler's "Always the Laborer, Never the Citizen" examines American attitudes toward Mexican immigration in the 1920s and alerts the reader to how little the debate changed between the 1920's and 1990's. The third chapter, García y Griego's "The Importation of Mexican Contract Laborers, 1942 and 1964," is less connected to the main themes of the book. Yet, it is worth including since it details the contract labor programs that shaped Mexican immigration to the United States in the 1940s and 1950s.

The important main section of the book more fully develops the theme of conflict between recent immigrants and people of Mexican origin already in the United States from the 1920's to the 1970's, against the background of persistent dominant group hostility to all Mexican origin people in the United States. Two chapters explore the cultural processes and conflicts of the transition from being Mexican to being Mexican American. One does so by examining the development of music styles in Texas, and the other documents Americanization of young women through their exposure to the public school system, their work, and

the media. Manuel Peña's "From Ranchero to Jaitón" and Vicki L. Ruiz's "Star Struck" lift this collection out of the ordinary. Two other chapters emphasize the political struggles within the Mexican-American community and with the dominant group associated with the transition. A distinctive fifth chapter consists of the previously unpublished text of speech by Luisa Moreno in 1940, which frames issue of Mexican immigration in a human rights debate. Overall, this section successfully illuminates the conflict in the Mexican immigrant community over their status in the United States.

The third section places contemporary Mexican immigration to the United States in the context of the development of a global economy. The first two selections highlight the supply and demand for Mexican labor in the United States arising out of the new global political economy and the implementation of the North American Free Trade Agreement. However, Roger Rouse's "Migration and Social Space" takes a much different tack. Rouse draws upon postmodern conceptions of a fluid rather than rigid border and uses qualitative methods to bring us a much more human picture of contemporary Mexican immigration into the United States. Rouse's work provides a valuable correc-

tive to the other two pieces in this section which emphasize the demographic aspects of the migration stream in the global economy.

I highly recommend this book to all persons interested in Mexican immigration to the United States. David Gutierrez

has assembled a noteworthy collection of articles. This highly readable and engaging book should prove most useful in advanced undergraduate and graduate classes on border issues and immigration, Mexican Americans, and racial and ethnic relations.

---

*Call for Articles:*

The goal of the *Río Bravo Journal* is to publish scholarly articles on the borderlands between the United States and Mexico. This goal includes the promotion of the development of a better international understanding, to help in the design and implementation of further research and new discoveries concerning the relations between the United States and Mexico, to serve as a model for such investigations along the Rio Grande and to shed light on borderlands studies in general. We publish articles which emphasize the United States - Mexico border and prefer articles that appeal to readers in more than one discipline.

*Author's Guidelines:*

- The journal is refereed.
- Articles are published in Spanish or English.
- The title of each article and the name of the author must appear on a separate page accompanying the manuscript. On this page include a 25 to 35 word abstract of the contents of the article. The summary should be in the opposite language of the article.
- Articles, reference, bibliographies, and notes should conform to MLA style. Manuscripts will be edited accordingly.
- Authors should include an additional copy of the manuscript on a 3 1/2 inch computer diskette labeled with the author name and the word processing program which should be compatible with DOS, Windows, or Macintosh operating systems (WordPerfect or Microsoft Word preferred).
- Authors are responsible for providing any tables, drawings, or illustrations (black and white only).
- All manuscripts should be double-spaced, including references and notes.
- Preferred length is between 15-30 pages.
- Submit two copies of the manuscript. Please, no simultaneous submission. Each submission will be reviewed by an internal referee and an external referee from a corresponding discipline.

*Submit manuscripts to:*

Editor, *Río Bravo*, Center for International Studies  
The University of Texas-Pan American  
1201 W. University Drive, Edinburg, TX 78539-2999  
(210) 381-3572 - e-mail: mglazer@panam.edu

---

*Solicitud de ensayos:*

El principal objeto del *Río Bravo Journal* es publicar estudios eruditos sobre la frontera entre los Estados Unidos y México. Esta meta tiene por objeto un mejor entendimiento internacional que permita el diseño e implementación de nuevos descubrimientos acerca de las relaciones entre los Estados Unidos y México, y sirva de modelo para futuras investigaciones a lo largo del Río Grande, y para aclarar estudios fronterizos en general. Publicaremos ensayos cuyo enfoque será la frontera de los Estados Unidos con México y preferimos colaboraciones que interesen al lector en más de una disciplina.

*Requisitos del autor:*

–La revista es una edición arbitrada por profesionales desvinculados de nuestra publicación.

–Los ensayos serán publicados en inglés o en español.

–El título del ensayo así como el nombre del autor deberán ir en una hoja aparte del manuscrito, la cual deberá incluir un resumen que no exceda las 25 a 35 palabras. Se traducirá cada resumen en el lenguaje opuesto al del ensayo.

–Ensayos, referencias, bibliografía, y notas adicionales deberán seguir el estilo MLA.

–El autor deberá incluir una copia adicional del manuscrito en un diskette de 3 1/2" identificado con el nombre del autor y el procesador de palabras utilizado, que deberá ser compatible con DOS o Windows (WordPerfect o Microsoft Word).

–Los autores son responsables de proporcionar tablas, dibujos o ilustraciones (en blanco y negro solamente).

–Todos los manuscritos deberán ser en doble espacio, incluyendo referencias y notas.

–Los ensayos deberán ser de 15 a 30 páginas de largo.

–Entregar dos copias del manuscrito. No se aceptarán envíos simultáneos de manuscritos. Cada ensayo recibido será revisado por un juez interno y otro juez externo a la disciplina correspondiente.

*Mandar manuscritos a:*

Editor, *Río Bravo*, Center for International Studies  
The University of Texas-Pan American  
1201 W. University Drive, Edinburg, TX 78539-2999  
(210) 381-3572 – e-mail: mglazer@panam.edu



---

# RIO BRAVO

*A Journal of Borderlands*

Published twice yearly.

Subscription rate:  
\$20 (2 issues).

Name \_\_\_\_\_

Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Amount enclosed \$ \_\_\_\_\_ Check # \_\_\_\_\_

Please mail the subscription to:

*Río Bravo*  
Center for International Studies  
The University of Texas-Pan American  
1201 W. University Drive  
Edinburg, TX 78539-2999  
(956) 381-3572  
e-mail: [mglazer@panam.edu](mailto:mglazer@panam.edu)

# Advertising Special

## For Regional and University Presses

Take advantage of this opportunity to advertise your hispanic, regional, bilingual, and other relevant books in *Río Bravo* at extraordinary savings.

Full page - \$180

4 $\frac{1}{2}$  x 7 $\frac{1}{2}$

Half page - \$100

2 $\frac{1}{4}$  x 3 $\frac{3}{4}$

**Make check payable to:**

Center for International Studies

**Send camera ready text and check to:**

The University of Texas-Pan American Press

1201 W. University Drive, CAS 266

Edinburg, TX 78539

(956) 381-3638

**Deadline for the Spring '96, Vol. V No. 2:**

**August 15th**

## Contents

*Spatial Origins of San Antonio's  
Mexican-Born Population*

Richard C. Jones

*El lastre argumentativo de carácter en el  
discurso fronterizo contra la pena de muerte*

Arturo Zárate Ruiz

*The Impact of the 1994 Peso Devaluation  
on Texas Border Cities*

J. Michael Patrick

*Effects of Acculturation on Diabetes Knowledge  
Among Mexican Americans in South Texas*

Paul Villas, Sue G. Mottinger and Mary Rose

*Sociedad Urbana Y Espacio Religioso:  
Templos No Catolicos en la Zona Metropolitana  
de Monterrey*

José María Infante and Víctor Zúñiga

Reviews/Reseñas

*Between Two Worlds: Mexican Immigrants  
in the United States - Ed. David G. Gutierrez*

Kelly F. Himmel